

Yeni Vatan GAZETESİ

NEUE HEIMAT ZEITUNG
WWW.YENIVATAN.AT

10 EKİM`DE TERCİHLİ OY KULLANALIM: SEÇİM VE ZURNALAR



YENİ VATAN GAZETESİ / NEUE HEIMAT ZEITUNG / EKİM / OKTOBER 2010 / AUSGABE 116 / KOSTENLOS / P.B.B. VERLAGSORT 1010 WIEN / PLUS.ZEITUNG 102038438P / Tel: 01 513 76 15 - 0 / office@yenivatan.at

Die "SAGEN" der Spitzenkandidaten

SPÖ



Klare Regeln
fürs Zusammenleben
Kurallara uyalım

ÖVP



Sprechen
wir auf Deutsch
Almanca
konuşalım

Grüne



Billige
Öffis für alle
Ucuz toplu
ulaşım

FPÖ

'Mustafa'yı vur, sucuğu kap'



DÜNYA SİYASET TARİHİNDE BİR İLK: 10 Ekim Viyana yerel seçimlerinden önce Avusturyalı parti liderlerinden mesaj var: SPÖ Häupl: 'Beraberce yaşamak için kurallara uyalım', ÖVP Marek: ' Hepimiz Almanca konuşalım', Grüne Vassilakou ' Toplu ulaşım ve kira fiyatlarını indirelim' mesajını verdi. FPÖ Strache ise : ' Mustafa'yı Nudelaug (sidik borusu)'ndan vuralım, sucuğu kapalım' karikatürlü seçim propogandasıyla tarihe geçti. FPÖ lideri Strache'nin Viyanalı çocukların ellerine sapan verip Mustafa'yı penisinden vurmalarını istemesi karşısında anlı şanlı Türk dernekleri, federasyonlarından, orada burada protokollerde en önde oturanlar ve fırlıdak siyasetçilerinden tık yok. Tarihe not düşeriz. Başyazı, haberler Sayfa 2-5`de

Yeni Vatan GAZETESİ

NEUE HEIMAT ZEITUNG

Sevgili Yeni Vatan Gazetesini okuyucuları; haftaya pazar günü, 10 Ekim 2010 tarihi Viyana'da seçim günü. Bu sayıda size seçimlerle ilgili birçok bilgilendirici ve resimli haberler hazırladık. Lütfen bu bilgileri okumadan sandık başına gitmeyin. Bu seçimlerde mutlaka oy kullanarak var olduğunuzu gösterin ve doğru kişilere tercihli oyunuzu vererek Avusturya demokrasisine ve kendi geleceğinize sahip çıkın. Oy kullanmayan insan sorumsuz ve geleceğini düşünmeyen insandır. Oy kullanmak kutsal bir görevdir.

Gazetemizin özellikle son iki sayısında Türkiye göçmeni adayları büyüteç altına aldık. 'Sözde siyasetçi özde fırıldaklara oy vermeyelim' dedik. Niye?Çünkü okuyucularımız çok sıkıntılı. Okuyucularımızdan büyük destek geldi. Nerede yüce dinimiz İslam'ı suistimal eden din bezirgani, veya Atatürk'ü veya Türklüğümüzü veya Kürtlüğümüzü veya Aleviliğimizi,Sünniliğimizi ve hatta solculuğumuzu veya sağcılığımızı sömürmek isteyen sözde siyasetçi özde fırıldak var ise, Avusturya'lıları yani tavanı kafaya almış ortada cirit atıyorlar. Bunlara dernekçileri, klarinetçileri, federasyoncuları veya gazetecileri de katabiliriz. Bu eleştirilerimiz Yeni Vatan Gazetesini için de geçerlidir. Biz kendimizi kaf dağında görmüyoruz. Bu toplumun toplu bir ,tövbe' edip artık başta ,fırıldakları' , üretmeden tüketenleri' arasından ayıklaması gerekmiyor mu? Biz tartışılmazı da tartışmaya hazır olmalıyız. Çünkü önümüzde ,kılavuz' diye güvendiğimiz kişilerden dolayı Türkiye göçmeni insanların burnu Avusturya'da pislikten kurtulmuyor. Niye? Çünkü , kılavuz karga

Viyana seçimlerinde oyumuzu mutlaka **tercihli oy (Vorzugstimme)** şeklinde gerçek temsilciler için kullanalım



10 Ekim seçimi ve zurnalar

olanın burnu boktan kurtulmazmış'... Kusura bakmayın...

Yeni Vatan Gazetesini, 11 yıl önce kurulduğu günden beri, tüm partiler nezdinde kendi alanlarında çok başarılı, yetenekli ve üreten, icraatlarıyla topluma yararlı olmuş Türkiye göçmeni vatandaşlarımızın siyaset yapmalarına devamlı haber ve yorumlarla destek vermiştir. Çünkü Yeni Vatan Gazetesini ,halka hizmeti Hakk'a hizmet' olarak görmektedir.

Avusturya siyaset alanında Türkiye kökenli politikacıların da olması elbette ki olumludur. Ama bu kişilerin geçmişte yaptıkları icraatları gelecekteki yapacakları icraatlarının garantisini ve güvencesini almalarıdır. Nasıl ki bir mal alırken parayı vermeden önce o malın kaliteli, iyi, dayanıklı ve garantili olup olmadığına bakıyorsak, aynı şekilde oyumuzu vermeden önce de siyasetçi olarak karşımıza çıkan Türkiye göçmeni adayların

bugüne kadar yaptıklarıyla kaliteli olup olmadığına, topluma yararlı icraatlarına bakmak zorundayız. Önceden holdingzedelerin paralarını toplamış, sonra 'Benim suçum değil' diyerek işin içinden sıyrılmış adaylar, birçok kesimi üzüyor ve siyasete güveni azaltıyor. Hala ortalıkta aday olarak dolaşan veya striptiz yapılan barlar işletip daha sonra gelip aday olanlar veya partideki konumunu kendi iş yerine alan açmak için kullananları da kamunun çok iyi tahlil etmesi gerekir. Avusturyalı partiler Türkiye göçmenlerinin sorunlarını başta kültür, anane ve din olmak üzere bilmemektedirler. Türkiye'den ister sağ kesimden ister sol kesimden Avusturya'ya özellikle 1980 sonrası gelenler son derece sıkıntılı bir dönemden sonra evrim geçirerek sulandırılmış bir sol ve sağ düşünce dünyası içinde oportünist yani fırsatçı bir partizanlık içine girmişlerdir. 'Benim, çocuklarımın, arkadaşlarımın ve dostlarımın olsun, ve bir şekilde partide

gücüm olsun' diyerek Avusturyalı üst düzey siyasetlerin ayrıca sorumsuzluklarından, tembelliklerinden istifade eden Türkiye göçmenleri kendilerini büyük önder ve hizmet adamı gibi lanse etmişlerdir. Buna inanmaya gönüllü, araştırmayan, tembel Avusturyalı siyasetler ise kusura bakmayın ,zurnanın son deliği olan sözde siyasetçi özde fırıldak' olan Türkiye göçmenlerini laf olsun torba dolsun mantığı ile görüntü versin diye seçilemeyecekleri yerlerden aday göstermişlerdir. Seçildiklerinde ise aynı bir dert ortaya çıkacaktır. Bazı adaylar toplumun sorunlarını çözmek şöyle dursun,en basitinden Viyana belediye başkanları bir cezaya karşı itiraz dilekçesi yazabilecek ve başvuruda bulunacak durumda ve bilgide değillerdir. Bunlar mı büyük projelerin adamı olacak? Bunlar sizin sorunlarınızın ve dertlerinizin takipçisi olacak. Yok federasyon, yok dernek, yok düğün, yok iftar, yok cami cemaat di-

yerek insanların gözlerini boyayarak nereye kadar? İcraat nerede? Hizmet nerede? Hedef bir partiye 'İşte ben sizin için saçımı süpürge ettim, seçilemedim, ama bana veya çevreme iş, aş, ev, ihale gelsin' demek için illa aday mı olmak gerekiyor? İlla 'Türkiye göçmenlerinin sorununu çözeceğiz' diye kandırmak mı gerekiyor? Ayıp değil mi? Yazık değil mi? Günah değil mi? Kamuoyunu aldatmak bu kadar basit midir? Peki siz oy kullanacak sevgili Yeni Vatan Gazetesini okurları,siz buna razı mısınız?

Neden Avusturyalı siyasetler böyle bir duruma müsaade ediyorlar? Çünkü gerçek anlamda Türkiye göçmenlerini adam yerine koymuyorlar. Koysalar koyacakları adayları enine boyuna bilgi birikimleriyle, tecrübeleriyle, geçmişleriyle, icraatlarıyla ölçerler, biçerler, tartarlar ve ona göre adam gibi seçilecekleri yerlerden aday gösterirler. Türkiye'deki pis bizans oyunlarını, Viyana'ya getirenlere ne demeli? Suç kimde? İğneyi onlara, çuvaldızı kendimize batıralım. Yeni Vatan Gazetesine kimse



kızmasın. Bizlerin görevi kamuoyunu aydınlatmaktır. Partilere veya uzantılarına yalakalık yapamayız. Kusura bakmayın. Doğruları yazarak halka hizmeti Hakk'a hizmet olarak gördüğümüz için sözde siyasetçi ve özde fırıldak terminolojisini ortaya çıkaran Yeni Vatan Gazetesini bu sayısıyla ayrıca ,zurnanın son deliklerine' kırmızı kart göstermektedir. Sizi seçmesini istediğiniz Türkiye göçmenleri kesinlikle aptal değil. Lütfen kimse kimseyi kandırmasın. Avusturya'da en sıkıntılı toplum gerek iş piyasasında, gerek konut

piyasasında, gerekse eğitim piyasasında, gerekse ırkçılığa maruz kalma açısından Türkiye göçmenleridir. Bize en kaliteli, yiğit, korkusuz, geçmişte yaptıklarıyla güven veren, çok bilgili, icraatçı, kimsenin adamı olmayan Türkiye göçmeni adaylar lazımdır.

Zulme karşı gelmek hem demokrasi gereğidir, hem de mensubu olduğumuz barışın dini İslam'ın temel kitabı olan Kuran-ı Kerim'in insanlığa öğütüdür. Aklımı çalıştırmayanların üzerine pislik ve bela yağdırırım diyen Yeni Vatan

Gazetesini değil, bizzat Kur'an'ı Kerim'de İslam dininin sahibi Allah'tır. Aklımızı çalıştırmadığımızda başımızdan pislik eksik olmayınca şikayet olmasın. Nedeni bellidir. "Aman o yaman aldatıcı seni Allah diyerek aldatmasın" diyen yine Lokman Suresi 33. ayette bizzat Allah'tır. Din bezirganlarına aman dikkat. Barış, esenlik ve refahın temeli ehil olan siyasetlerin, bürokratların seçiminde yatar. Ortada toplumun belası olarak gerek medya, gerekse siyaset alanında çalıştığını iddia eden bir takım insanları iyi seçmeliyiz, iyi tartmalıyız, iyi bilmeliyiz. Yeni Vatan Gazetesini bu vesileyle 10 Ekim'deki seçimlere tüm okuyucularını tekrar katılmaya davet ederek, özellikle oy verdikleri partiler ve kişilerin yakalarından ellerini bırakmalarını ısrarla talep etmektedir. Siz kendinize müdür değil, parasını kendi vergilerinizle ödediğiniz, size hizmet edecek kaliteli temsilciler seçiyorsunuz. Bunun kadri ve önemini bilmeyenler gelecekte bunun bedelini ödemeyi de göze aldıklarını unutmamalıdır.

Belediye konutlarında buluşalım



Ünlü Viyanalı göçmen kökenli simalar belediye konutları sakinleriyle beraber yemek pişirmek, okumalar yapmak ve sohbet etmek için sabırsızlanıyorlar.

Serge Falck, 'Super Nanny' olarak da bilinen Sandra Velasquez ve Alp Bora gibi çok kültürlü göçmen kökenleri olan ünlü Viyanalı simalar, Viyana belediye konutları sakinlerini bizzat ziyaret ediyorlar. Birarada ve huzur içinde komşuluk ilişkilerinin sağlanmasını he-

Ünlü simalar Viyana belediye konutlarını ziyaret ediyor.

def alan ziyaretlerde okumalar ve film gösterimleri yapıyor ve beraber yemek pişirilip dostça bir at-

mosferde sohbet ediliyor. Kasım ayının ortasına kadar sürecek olan yaklaşık 16 buluşmada belediye konutlarında kirada oturanlar sadece göçmen kökenli ünlü Viyanalı sanatçıları tanıma şansına erişmeyecekler. Aynı zamanda fikir alışverişinde bulunacaklar ve tecrübelerini paylaşacaklar. 'Birbirimize yaklaşalım, birbirimizle kaynaşalım, birbirimizden öğrenelim' sloganıyla düzenlenen etkinliklerde entegreasyon elçileri çok yönlü bir ortamda beraber yaşamı daha iyi hale getirmek için katkıda bulunuyorlar.

"wohnpartner Nachbarschaft Service" ve "projectXchange" ortaklığında gerçekleştirilen "Belediye Konutlarında Buluşalım" projesi bütün belediye konutu





Frischer Wind für Wien.



Bei der Wien-Wahl ist vieles offen. Eines aber ist fix: Die SPÖ wird weiter den Bürgermeister stellen und die Stadt regieren. Aber wie?

Mit einer absoluten Mehrheit, mit der sie Wien weiterhin unkontrolliert, selbtherrlich und unbeweglich beherrscht? Oder gemeinsam mit den Wiener Chaos-Grünen? Das wünscht man nicht einmal der SPÖ.

Unser Ziel ist es, diese absolute Macht zu brechen und mitzuregieren, um unser Wien besser zu machen. Damit aus dem funktionierenden Wien ein pulsierendes Wien wird.

Mit frischem Wind und vollem Einsatz.
Ihre Christine Marek

oevp-wien.at

SPÖ

'Viyana hayallerinizdeki şehir olacak'

SPÖ bu seçimlerde de salt çoğunluğa sahip olmak istiyor. Viyana Belediye Başkanı Michael Häupl iddialı konuşuyor ve 'Viyana hayallerinizdeki şehir olarak kalacak' diyor. İşte SPÖ'nün programından bazı satırbaşları:

EĞİTİM: SPÖ her çocuğun istediği şekilde sınıfta kendine yer bulabilmesi için tam gün okulları azaltma yoluna gidiyor. SPÖ tarafında yürürlüğe girmiş okul öncesi zorunlu eğitimi de sürdürmek istiyor.

İŞ: SPÖ her genç için mesleki eğitim garantisi sözü veriyor.



SPÖ adayı ve Belediye Başkanı Michael Häupl

Amaç gençlerin ellerinde bir mesleklerinin olması veya güvenli bir şekilde işe girebilmesi. SPÖ yeni iş olanaklarını da araştırma merkezleri açarak yaratmayı düşünüyor.

İNTEGRASYON: Herkes için eşit haklar ve yetkiler. SPÖ herkesi karşılıklı saygıya davet ediyor. Çocukların okula gidebilmeleri için önce Almanca öğrenmeleri gerektiğini savunuyor.

GÜVENLİK: SPÖ polis sayısını arttırmak istiyor.

ÖVP

'SPÖ ile iktidara adayız'

ÖVP adayı Christine Marek seçimlerden sonra SPÖ ile birlikte iktidara gelmek istiyor.

EĞİTİM: ÖVP ortak ortaokul ve lise fikrine karşı olup, tam gün okulların devreye girmesine karşı tepki koyuyor. 'Lise ve ilköğretim okulları kalmalı' sloganı ile hareket eden ÖVP, kalitenin artması için de 1000 öğretmen daha istihdam etmek istiyor.

İŞ: ÖVP Viyana'nın fazla bürokratik engelle sahip bir yer olarak işletmeler ve firmalar için çekici bir yer olmadığını söylüyor, ve bunun da iş kaybına yol açtığı tespitinde bulunuyor.



Christine Marek Belediye Başkanı yardımcısı olmak istiyor

yor. ÖVP'nin uygulamak istediği bir başka girişim de uzun süredir işsiz olan veya işsizlik maaşı alanların kamu hizmeti yapmaya zorlanması.

İNTEGRASYON: Okula başlamak için Almanca biliyor olmayı şart koşmak istiyorlar.

GÜVENLİK: Şehir meclisinde güvenlik başkanlığının kurulması isteniyor. Belediye tarafından finanse edilen bir şehir güvenlik timinin polisin yükünü hafifletmesi bekleniyor.

FPO



'Mustafa'yı vur, sucuğu kap'

FPO var olduğunu iddia ettiği 'Viyana'nın islamcılaşması' na karşı savaşmak istiyor. Strache, AB üyesi olmayan ülkelerden gelecek göçleri durdurmak istiyor.

EĞİTİM: FPO 10-14 yaş arası ortak ortaokul fikrine karşı çıkıyor. Öğrencinin performansına göre şekillenen eski sistemin kalmasını istiyor. Her Avusturyalı çocuğun

HC Strache Belediye Başkanı olmak istiyor

bedava çocuk yuvasına gitme hakkı olmasını istiyor.

İŞ: FPO yabancı iş gücünün Viyana iş piyasasına olan girişini frenlemek istiyor. Gençler için mesleki eğitim olanakları yaratmak istiyor.

İNTEGRASYON: HC Strache'nin seçim sloganı: 'Multikulti'ye son'. Minare yasakları, türban yasağı ve İslam merkezlerinin kapatılması da seçim programlarına dahil.



'Yıllık metro bileti 100 Euro olacak'

GRÜNE - Yeşiller toplu taşıma araçlarını ucuz olmasını istiyor. Günlük biletin fiyatının 1 Euro'ya, aylık biletin 10 Euro'ya, yıllık biletin de 100 Euro'ya düşürülmesini istiyorlar.

EĞİTİM: Yeşiller eğitim konusuna önem veriyor. Çocuk yuvalarının da çok dilli olması taraftarları: 'Çocuk yuvaları çok dilli olmalı. Göçmen çocuklar hem anadillerini hem de Almanca'yı çok iyi konuşmalı. Avusturyalı çocuklar da anaokulunda bir yabancı dil öğrenmeye başlamalı'.



Yeşiller Başkanı Maria Vassilakou SPÖ ile koalisyona gitmek istiyor

İŞ: Yeşiller Başkanı Maria Vassilakou, Viyana'da güneş ve rüzgar enerjisine yatırım yapıldığında 50bin iş olanağının daha oluşacağını düşünüyor.

İNTEGRASYON: Avusturya'da doğan herkesin Avusturya vatandaşlığı alması gerektiğini savunuyorlar. Yeni göç edenler için ise ücretsiz Almanca kursu verilmesini istiyorlar. Şehir yönetiminde daha fazla göçmenin yer almasını istiyorlar.

Sei dabeı projelerine 'Sen de katıl' !

ViYANA – Entegrasyondan Sorumlu Eyalet Bakanı Sandra Frauenberger ve Stadt Wien'in MA17 departmanının organizasyonunda 29 Eylül 2010 tarihinde Sei Dabeı açılış galası gerçekleşti. Gala Belediye Sarayı Rathaus'un festival salonunda gerçekleşti. Sandra Fraenberger'in katılımcıları selamlaması ile başlayan etkinlik, 'Sei dabeı' projelerinin tanıtımı, başarılı projelerin ve kurumların ödüllendirilmesi ile sürdü. »Bratfisch« »Grooveheadz« ve »!DelaDap« isimli gruplar da müzik performanslarıyla geceye renk kattılar. Viyana'nın çok kültürlü ve her kültürün birarada yaşadığı ve entegre olduğu bir şehir olarak kalması için inisiyatif alan MA17, herkesi 'Sei dabeı' proje ve etkinliklerine katılmaya davet ediyor.



Yabancılar için çipli kimlik kartı geliyor

Önümüzdeki senenin bahar döneminde deneme sürecinden geçecek kimlik kartları, gelecek yıldan itibaren yürürlüğe girecek

Namus cinayeti işleyen babadan tehdit

VORARLBERG'İN Bregenz-erwald şehrinde yaşayan Necmettin G.(55), kızı Tünay G.(16)'nin sevgilisini kızıyla birlikte uygunsuz bir şekilde yakaladığı iddiasıyla cinnet geçirerek, kızının sevgilisi Bekir C(26)'yi başından basheden vurarak öldürmüştü.

Kızının sevgilisi Bekir C.(26)'yi vuran baba Necmettin G. , hakkında yürütülen dava sürerken, kızı Tünay G.'yi de ölüme tehdit etmeye başladı. Bu gelişmelerin üzerine Avusturya Devleti tarafından ,tanık koruma programına' alındı.

Viyana – Avusturya İçişleri Bakanlığı 2011 senesinden sonra yürürlüğe sokmak üzere yabancılar için elektronik oturma izni kartları çıkarmaya hazırlanıyor. AB vatandaşı olmayanlar bundan sonra vize aldıklarında parmak izlerini verecekler.

Üçüncü dünya ülkeleri adı verilen ülkelere gelen yabancılar bundan sonra Avusturya'da yaşamak için vize alırken bundan sonra parmak izlerini de verecekler. Kararın kanuni dayanağı ise AB parlamentosu tarafından kararlaştırılan ve en geç 2011 Mayıs ayında Avusturya'da da yürürlüğe girmeye başlayacak olan yeni bir yönetmelik. Kredi kartına benzeyen bir formda tasarlanacak olan vizeler, başvuru sahibi hakkında-



ki bütün bilgileri barındıracak. Vizeye başvuran kişinin fotoğrafı ve iki parmak izi çipli kartlarda elektronik olarak kaydedilecek.

Bu uygulamanın belgede sahteciliğin önüne geçeceği düşünülüyor. İçişleri Bakanlığı konu ile ilgili ' Oturma izni kartının içeriği biyometrik bilgilerle beraber genişletiliyor'. Avusturya'da 2006 senesinden beri vizeler kart şeklinde veriliyor, anak bu kartlarda biyometrik veriler ve çip bulunuyor.

■ Kız kardeşini öldürdü

AVUSTURYA'NIN Tirol Eyaleti'nde yaşayan Türk vatandaşı Bayram Akkurt(38) kız kardeşini öldürdükten sonra eşini yaraladı. Eşinin sürekli evlatlık çocuk edinmek istemesine sinirlenen Bayram Akkurt, eşi ile tartışmaya başladı. Bağırarak eşinin bu isteğine karşı çıkan Akkurt, mutfaktan bıçak alarak eşini tehdit etti. Bağırışmaları duyan Bayram Akkurt'un kız kardeşi araya girerek Akkurt'u sakinleştirmeye çalıştı.

Ancak Bayram Akkurt kız kardeşinin yanağından öperek, bıçağı kız kardeşine sapladı. Bayram Akkurt'un eşi de bıçak darbelerine maruz kaldı. Bayram Akkurt'un kız kardeş olay yerinde yaşamını yitirdi. Yaralı olarak kurtulan Akkurt'un eşi hastanede tedavi altına alındı.

Pegasus yapar, Viyana Türkiye'ye uçar!

Artık Pegasus'la yıl boyunca Türkiye'ye uçabileceksiniz.
31 Ekim'den itibaren, haftada tam beş gün!



flypgs.com

vergiler
dahil

59⁹⁹ €
dan başlayan fiyatlarla

İstanbul Sabiha Gökçen bağlantılı hatlar:

ADANAANKARAANTALYABODRUMDALAMANDIYARBAKIRGAZIANTEPHATAYİZMİR
KAYSERİKONYAMALATYASAMSUNTRABZONBEYRUTKHARKİVLEFKOSASOFYATIFLIS

NEWS ve Novomatic`den 2010 yıllık entegrasyon ödülleri



Entegrasyon ödül-
lerinin verilmesi
etkinliği News der-
gisi ve şans oyunları
firması Novomatic'in
organizasyonunda
Viyana'daki Novomatic
Forum'da düzenlenen
galada gerçekleşti.

Entegrasyon için eko-
nomi ödülü NEWS ve
Novomatic tarafından en-
tegrasyonun başarı ile ger-
çekleştiğinde toplum ve Avusturya
ekonomisi için ne kadar önem-
li olduğunu göstermek ve onur-
landırmak amacıyla hayata
geçirildi. „Şirket içinde yaşa-
tılan entegrasyon“ isimli ödül





Infineon'a verildi. „İşletmeci olarak göçmenler“ kategorisinde Össiri's den Ossiri Richard Gnaore birinciliği alırken, en çok gelişme gösteren kariyer ödülü de Anker firmasında ilçe yöneticiliği yapan Joana Veseli'ye verildi.

Aynı zamanda jüri her bir kategoride bir de tanıma ödülü verdi. Ödül töreninde tanıma ödülleri Wiener Stadtwerke Holding AG, Brainswork'den Selma Prodanovic ve Erste Bank'dan Semra Pamuk kazandılar. Her bir kategoride konularında uzman Austrian Society for Diversity, Diversity, Pauser & Wondrak ve ZARA ve respAct gibi kurumlar ile işbirliğinde on adet aday seçildi ve bu adaylar NEWS dergisinin Eylül sayısında kendilerine yer buldu

lar. Ekonomi, Medya ve Ekonomi & Entegrasyon gibi alanlardan uzman simalardan oluşan bir jüri her kategoriden birincilik ödülüne layık olan şahısları seçti.

Ayrıca 23 Eylül günü Club Pallfy de gerçekleşen organizasyonda Novomatic Başkan Yardımcılığı görevinde bulunan Monica Racek ve Viyana ticaret dünyasından ekonominin kalkınması için entegrasyona destek veren birçok firma da geceye katıldı. Çok uluslu firmalarda farklı kültürlerden birçok çalışanın olmasının şirketlere olumlu yansığının altı çizildi.

... eine wirksame Eindämmung der Flut von E... und ... in Randlagen, die die Unterstützung in ... erg... Handelsbetrie... etwa die Schließung von Schlupfl... der ... zum Ziel hat, ist längst überfällig. Ein entsprechende... f... Einzelhandelsko... der... Wien... der... Wien... Exp...

Beste Bedingungen für nachhaltiges Wirtschaftswachstum. Das brauchen die Betriebe für die Legislaturperiode 2010-2015 in Wien. Unser Forderungsprogramm jetzt downloaden unter wko.at/wien/wirtschaftsprogramm

Ihre Brigitte Jank, Präsidentin der Wirtschaftskammer Wien



WKO WIEN
WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN
Weiter kommen.

SPÖ Nurten Yılmaz: “Öncelikle Türk kadınının kendi ayakları üzerinde durmasını sağlayacağız”

Yeni Vatan : Sayın Yılmaz öncelikle seçimlerde başarılar. Sizi tanımayan seçmenlere kendinizi biraz tanıtabilir misiniz?

Nurten Yılmaz: Uzun yıllardan beri Viyana'da siyaset ile uğraşıyorum. 17 yaşında 3. Viyana'da gençlik kollarında çalışmaya başladım. İlk önce aktivist olarak görev aldım. Bu arada da Sosyal Sigortalar Kurumu'nda İstatistik Bölümü'nde 12 yıl çalıştım. O zamanlar Türklerin sorunları Avusturya'nın gündeminde değildi. Türklerin Viyana'daki sorunları 1979 yılında başladı. Hem Türk insanımıza hem de Avusturya'ya yardımcı olabilmek için SPÖ'ye girdim. SPÖ'ye girmeden önce Sosyal Sigortalar Kurumu'ndan ayrıldım ve 16. Viyana SPÖ'nün kadın kollarında çalıştım. O dönemde Bakan Johanna Dohnal'in asistanlığını yapıyordum. Bir takım olarak çalışarak birçok problemi çözüme kavuşturduk. 'Biz Türk kadınlarına nasıl erişebiliriz, Avusturyalı kadınların eşitliğine nasıl erişebiliriz' en başta gelen konumuzdu.

Yeni Vatan : O zamanlar kadınların sorunları nelerdi?

Nurten Yılmaz: O zamanlar şiddet fazla söz konusu değildi. Değişik problemler vardı. Şimdilerde ise şiddet gören kadınlarımıza destek olmak diğer problemlerin önüne geçti. O zamanların en büyük

sorunu Almanca diliydi. Buraya gelen kadınlarımız Almanca konuşamadıkları için hep sıkıntı çektiler. 90'lı yıllarda Bakan, göçmen kadınları selamlayan bir konuşma yaparak devletin göçmenleri görmemezlikten gelmediğini kanıtladı. Yıllar geçtikçe göçmen kadınların sorunları onların, bizim sorunlarımız oldu. Bu sorunları diyalog kurarak, kanuni yollarla nasıl çözebiliriz düşünceleri hep ön plandaydı. Şu andaki en büyük sorunlardan birisi de ka-

dınlarımızın vizelerini hala erkeğin üzerinden alması. Kadın şiddette maruz kaldığında ağızını açamıyor. İlk önce değiştirilmesi gereken konu bence budur. Türk kadınlarımızın kimse-

ye muhtaç kalmadan rahatça vize almalarını sağlamalıyız. Bu şekilde şiddete maruz kalsalar en azından bir korkuları olmaz. Rahatça haklarını savunabilirler. Erkek eşinden ayrılrsa 2. hayatını kurabiliyor. Ancak kadın eşinden ayrılınca kendi ailesi bile bazen reddediyor.

Yeni Vatan : Bir diğer sorunu da Türk damatların vize sorunları oluşturuyor. Özellikle Avusturyalı gelinle evlenen Türk erkeği vize konusunda evlendiği insanın ailesi tarafından bir nevi hizmetçi olarak kullanılıyor ve sesini çıkartamıyor. Bu sorun için bir düşünceniz var mı?

Nurten Yılmaz: Bu sorun üzerine



10 Ekim 2010 tarihinde yapılacak olan Viyana seçimleri öncesi partilerin Türk kökenli adayları seçim çalışmalarına hızla devam ediyor. SPÖ'nün 16. Viyana'dan adayı ve şu anda Eyalet Milletvekili Nurten Yılmaz, Yeni Vatan Gazetesi'ni ziyaret etti.

çok fazla duramadım. Ancak kesinlikle bu sorunun üzerinde durulmalı ve Türk erkeklerinin mağduriyeti engellenmeli. Seçilirse en başta gelen bu sorunları çözmeye çalışacağız. Türk insanlarımızın özgüvenini dışarıya çıkartmamız gerekir. Vize gibi sıkıntıları olmayan Türk insanı daha iyi işler yapar ve topluma daha yararlı olur.

Yeni Vatan: Seçtiğiniz takdirde gerçekleştirmek istediğiniz planlarınız nelerdir?

Nurten Yılmaz: İlk başta Türk insanının kendi ayakları üzerinde durmasını sağlayacak planlarımız var. Türk kadınının 2. Sınıf vatandaş değil, üreten, geliştiren ve toplumda etkili bir konumda olmasını sağlamak istiyoruz. Çok ilginç bir örnek vermek istiyorum. Araştırmaya göre Türkiye'nin aynı şehirden ve yöresinden İsviçre'ye göç eden kadınlar ile Viyana'ya göç eden kadınlar arasında çok fark var. İsviçre'ye göç etmiş kadınlarımızın iş hayatında daha aktif oldukları gözüküyor. Viyana'da



bu oran çok düşük. Öncelikle Türk kadınının kendi ayakları üzerinde durmasını sağlayacağız.

Yeni Vatan: Diğer sayımızdaki fırlıdak haberlerini okudunuz. Viyana'daki fırlıdak siyasetçiler hakkında ne düşünüyorsunuz?

Nurten Yılmaz: Türk insanların fırlıdak siyasetçilere olan tepkilerini biliyorum. Bu tepkileri çok yerinde buluyorum. Ancak bazen Türk insanımız kanunen yapılmayacak şeyler istiyorlar. Mesela

bir ceza yemişi onu ödemek istemiyor, iptal ettirmek için bizlerden yardım istiyor veya bana ev bul gibi istekleri oluyor. İşte bu gibi olmayacak şeyleri 'Bana oy verin ben hallederim' diyenler fırlıdak siyasetçi oluyor. Ben hiçbir zaman yapamayacağım bir sözü vermem. Kanunlar çerçevesinde yapabileceğim her şeyi Türk halkına yapacağımı söylüyorum.





Büyükelçi kitabı Viyana'da tanıtıldı

Türkiye'nin ünlü yazarlarından biri olan Emir Kıvırcık'ın dedesi Behiç Erkin'in anılarından yola çıkarak yayımladığı "Büyükelçi" kitabının tanıtımını Viyana'da gerçekleştirildi. Kitap tanıtımını dünyanın bir çok yerinde yapmak istediğini söyleyen Kıvırcık, "Dedemin başından geçenler aslında Türk toplumunun olaylara nasıl baktığını gözler önüne seriyor" dedi.



yışı" dedi. Yazar Emir Kıvırcık'ın ardından kısa bir konuşma yapan Avusturya Kültür Cemiyeti Başkanı Birol Kılıç, bu tür önemli Türk Diplomatlarının asla unutulmaması gerektiğini söyleyerek, 'Hedefimiz insanlık için güzel hizmetlerde bulunan insanları Avusturya'ya tanıtmayı, kardeşliği, dostluğu, hoş görüyü, insanlık için ayağa kalkmanın önemini çizmekti' dedi. Kişilerin asla unutulmaması gerektiğini söyleyen Kılıç, "Biz dernek olarak bu tür olayların Türkiye ve dünya kamuoyu tarafından unutulmaması gerekir. Bunun için çalışmalarımı-

zı ve bu tür önemli yazarlarımızı davet etmeye devam edeceğiz" diye konuştu. Emir Kıvırcık'ın 233 sayfadan oluşan Büyükelçi kitabı



bının arkasında Büyükelçi Behiç Erkin'e ait özel belgeler ve fotoğraflar bulunuyor. Özel bir dil kullanılmış olan kitabın içindeki olaylar knolojik bir şekilde anlatılıyor. Kitap Türkiye'de 12.50 TL'ye satılıyor.

derneğin temsilcileri ve Yahudi dünyasının önemli isimleri katıldı. Kitap için İngilizce bir sunum yapan Emir Kıvırcık, "Dedemin yaşadıkları ve Nazi dünyasının korkunç gerçeğini bizden sonraki kuşaklara anlatmak için bu kitabı kaleme aldım. Onun için diyorum ki bir taraftan insanlığın unutan Naziler, diğer taraftan insanlığımı hiç bir zaman unutmamış bir avuç Türk diplomatı.

Bir tarafta Hitler'in nihayi çözüm söylemi, diğer tarafta ülkemde din, dil, ırk ayrımı yoktur anla-

JÜDISCHES MUSEUM WIEN

DIE TÜRKEN IN WIEN
12.05.2010 - 09.01.2011

PALAIS ESKELES
Dorotheergasse 11
A-1010 Wien, www.jmw.at
T +43-1-535 04 31, Fax +43-1-535 04 24
info@jmw.at
Verkehrsverbindungen:
U1, U3 Station Stephansplatz

EINTRITTSPREISE
ADMISSION
regulär/ermäßigt
6,50 / 4,- Euro
Gruppenführung 40,- Euro

Schulklassen haben
freien Eintritt
Führungen und
pädagogische Programme:
T +43-1-535 04 31-130,
kids.school@jmw.at
Kostenlose Führungen
durch die Ausstellung
(in deutscher Sprache):
So 15 Uhr

BENİM OYUM ÖNEMLİ

JA : Wien

⊗ WIENWAHL 10.10.

Ben seçiyorum, çünkü oyum sayılıyor.

Viyana Büyükşehir Belediye (Gemeinderats-) ve İlçe Meclis Seçimleri (Bezirksvertretungswahlen) 10 Ekim 2010

www.wahlen.wien.at

01-525 50

Stadt Wien

NOVOCARD™ - Oyunda güvenlik



Guntramsdorf Admiral Merkezi'nde ve Niederösterreich'deki tüm Admiral Entertainment Salonları gençlerin ve oyuncuların korunmasında yeni standartlar uyguluyor.

Giriş kontrollü oyun otomatları

Novomatin'in geliştirdiği yeni sistemle Niederösterreich'deki gençlerin ve oyuncuların korunması amaçlanıyor.



Kayıt işlemi



Kişisel bilgilerin kaydedilmesi

Otomat Salonu'na gelen her oyuncu, içeri girmeden önce kasada fotoğrafı yasal kimliğini gösterecektir. Oyuncunun erginlik yaşı kontrol edildikten sonra kişisel bilgileri skanner aracından geçirilip merkezi olarak yönetilen bilgisayara işlenir. Böylece Aşağı Avusturya'daki bütün Admiral Entertainment merkezlerinde bu verilerin **kontrol edilmesi** olanağı sağlanır.

Kayıt işleminden sonra oyuncuya üzerinde bir çip bulunan **NOVOCARD™** verilir, oyun alanının girişindeki turnike sadece bu kartla açılır. Uygunsuz olarak kullanılan veya kaybolan kartların kodu derhal iptal edilir.

Otomat Salonları'na **18 yaşından** küçüklerin girmesi yasaktır. Salon personeline, erginlik yaşını geçtiğinden kuşku duydukları kişileri dışarı çıkarmaları talimatı da verilmiştir.



NOVOCARD™'in verilmesi



Giriş kontrol düzeni

Novomatic trafik ışığı sistemiyle oyunda güvenlik

Aşırı sıklıkta oyun oynamalarıyla göze batan oyuncular, Novomatic trafik ışığı sistemiyle üç aşamada izlenerek desteklenir:

Oyuncu, içinde bulunduğu yeşil, sarı veya kırmızı evresine göre geniş kapsamlı **bilgi ve danışmayla** desteklenir. Bu önlemler yetersiz kalırsa, son çare olarak **giriş yasağı** uygulanabilir ve Novocard iptal edilebilir. Oyuncu, yasal koşullar dışında kendi isteğiyle salona girmekten **vazgeçebilir**.



www.gluecksspielsucht.at

Dallas'daki Ceyar'ı niye arıyorum?



BİROL KILIÇ

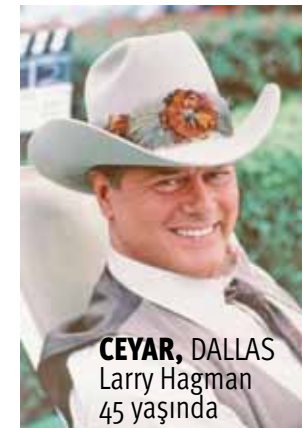
CEYAR, DALLAS
Larry Hagman
77 yaşında

Viyana - Gerçek adı Larry Hagman olan Dallas dizisinin meşhur kötü adamı Ceyar (J.R.Ewing) Viyana'ya geldi. Bir sabah kahvaltısında karşılaştığımız Ceyar'a 'Özellikle son dönemlerde Türk televizyonlarındaki dizileri görünce Ceyar'ı mumla arıyorum' dediğimizde sanki bazı şeyler biliyormuş gibi yüzünde bir tebessüm oluştu.



görünce dilimi yutuyorum. Türkiye'li bir dostum diziler konusu açıldığında aynı şikayette bulundu.

Yani Türkiye'deki dizilerden şikayetçi olduğumu bana söyleyerek beni çok özlediğini ifade etti. O zaman bana neden böyle dediğini anlayamadım. Siz de şaka ile güzel dile getirdiniz. Demek ki dünyada bazı değer yargıları çok aşağıya çekiliyor. Öyle anlıyorum. Beni kötülerin içinde en iyisi seçmenize çok mutlu oldum' diyerek kahkahayı patlattı.



CEYAR, DALLAS
Larry Hagman
45 yaşında

DEĞİL Mİ?

Dallas filminde en azından Ceyar'ın kansı Sue Allen hiç bir zaman Ceyar'ın erkek kardeşi ile yatmadı. Ama Türk dizilerinde aile ve toplum değerleri neredeyse enestast ilişkisiyle meşrulaştırarak kadar ayaklara düşmüş değil mi? Bir gençlik di-

zisinde 20 yaşındaki kız üç erkek arkadaşı ile yıllar içinde 'karı kocası bir yaşam yaşıyor.

Viyana'da „İçine tükürülecek diziler“ manşeti ve resimler ile bu konuyu haber yaptık. Kamuoyunu ucuz milliyetçilik ve „elinde Taliban misali“ din sömürüsü yapmadan uyardık. Tüm Türkiye'yi kilitleyen (muhafazakarlar dahil) zengin ve yaşlı işadamlarının yerinde olmak ister miydiniz? Hani öz erkek kardeşinin oğlu hem kızı ile hem resmi karısı ile yatıyor. Aynı evde yaşıyorlar. Dünya'da böyle bir boynuzlanmanın topluma bakkaldan iki kilo un alrı gibi normalleştirilerek damardan verilmesi nerede? Türkiye geliyormuş. Geliyor da çivisi çıkmış olarak ve hangi yöne doğru geliştigi bilinmeden. *Bırol Kılıç*

Öyle değil mi 1980'li yıllarda kötülüğün, üç kağıdın, arkadan oymanın, acımasızlığın resmen idolü bir insan olan Ceyar'ı Türk halkı neden televizyonlarında arar hale geldi? Türkiye'deki bazı dizilerdeki kolları ve sahneleri görünce zamanın en kötü kalpli televizyon yıldızı süttten çıkmış ak kaşık gibi kalmıyor muydu? Hatta Ceyar karakterinin o vurulma sahnesi hiç unutulmuyor. Bütün Türkiye o ana kilitlenmiş Ceyar'ın ölmesini bekliyordu. Ama şu andaki Türk dizilerinin içindeki kötülükleri görünce Ceyar'ın kötünün içindeki en iyi kişi olduğunu söylediğimizde o kötü kalpli Ceyar kahkalarla

güldü. Ceyar bu sözlerimizin üzerine "İnanın dostum ben bile son otuz yılda dünyadaki gelişmeleri





Yaklaşan Viyana seçimleri öncesi seçim çalışmalarına hız veren ÖVP'den aday olan ve halen milletvekili olarak görev yapan Şirvan Ekici ile hoş bir sohbet gerçekleştirdik. Seçimde ve seçim sonrasında oluşacak olan havanın Viyana'yı nasıl etkileyeceğini konuştuğumuz Ekici, birbirinden çarpıcı cevaplar verdi.



Avusturya'nın sorunu oldu. Türklerin sorunu olmaktan çıktı. Birçok Avusturyalı meslektaşım da aynı görüşleri. Artık bu ırkçılık dolu açıklamalara, yabancı düşmanlığı odaklı seçim çalışmalarına bir dur dememiz gerekiyor.



Yeni Vatan : 5 senedir milletvekilliği yapıyorsunuz. Oldukça yoğun meclis çalışmalarınız oldu. Bunları bizlere anlatabilir misiniz?

Şirvan Ekici: Evet dediğiniz gibi 5 yıldır milletvekili olarak görev yapıyorum. Bu süre içinde Türk halkının haklarını demokratik yollardan mecliste hep dile getirdim. Birçok projeye imzayı attım. Öncelikle bütün herkes tarafından istenen ücretsiz anaokulları konusunu meclise ben getirdim. Bu önerge ile şu anda anaokullar ücretsiz konuma geldi. 'Mama learnt Deutsch' projesi çok başarılı oldu. Kurslardaki Almanca öğretimi çok kötü seviyelerdeydi. Bunları yaptığımız projelerle iyi seviyelere getirdik. En önemli konulardan birisi de uyuşturucu ve gençlik programımızdı. Girişimlerimle birçok gencimizi bu yollardan arındırdık.

Yeni Vatan : Başlayıp da bitiremediğim veya seçtiğim zaman başlayacağım dediğiniz projeleriniz nelerdir?

Şirvan Ekici: Gençlerimizin işsizlik konusu çok büyük bir sorun. Gençlerimizin vasıflı olarak eğitilmesi gerekli. Onlara iş olanağı sağlanmadan önce iyi yerlerde çalışabilmeleri için iyi bir Almanca bilgisine sahip olmaları ve yapacakları işte



profesyonel olmaları gerekmekte. Bunun için bazı projelerimiz var.

Entegrasyonu herkes farklı algılıyor. Entegrasyon denildiğinde Almanca öğrenmenin yeterli olacağını düşünüyorlar ancak bu kesinlikle doğru değil. Uyum konusunda hem Türkler hem de Avusturyalılar olarak bir çaba göstermeliyiz.



Bakınız size bir örnek vermek istiyorum. İlk Viyana'ya geldiğimizde kaldığımız yer-

de Türk yok denecek kadar azdı. Komşumuz Avusturyalı yaşlı bir bayandı. Biz ona büyükanne diyorduk. Gerçekten bizlere çok yardımcı oldu. Annem hastalandığında bize tek başına bu Avusturyalı kadın bakmıştı. Aynı şekilde bir gün de komşumuz hastalanmıştı ve annem sanki kendi akrabasıymış gibi evinde komşuza bakmıştı. Yani anlatmak istediğim bu şekilde uyum söz konusu olur.



de Türk yok denecek kadar azdı. Komşumuz Avusturyalı yaşlı bir bayandı. Biz ona büyükanne diyorduk. Gerçekten bizlere çok yardımcı oldu. Annem hastalandığında bize tek başına bu Avusturyalı kadın bakmıştı. Aynı şekilde bir gün de komşumuz hastalanmıştı ve annem sanki kendi akrabasıymış gibi evinde komşuza bakmıştı. Yani anlatmak istediğim bu şekilde uyum söz konusu olur. Yoksa kendi içimizde yaşarsak, kimseyle irtibat halinde olmazsak bu ülkeye uyum sağlayamayız. Bunun düzelmesi için çalışmalar yapacağız.

Yeni Vatan : Bazı kişiler siyaseti dini kullanarak yapıyor. Bunlara bir cevabınız var mı?

Yeni Vatan : Sayın Ekici seçimlerde size başarılar diliyoruz. Halen ÖVP milletvekilisiniz ve 10 Eylül'de yapılacak olan seçimlerdeki beklentileriniz nelerdir?

Şirvan Ekici: Öncelikle seçimlerin Avusturya'da yaşayan Türk hal-

da değişecek. SPÖ'nün yerine artık ÖVP'nin olması gerektiğini düşünüyorum. Böyle olursa Türk insanları için daha olumlu şeyler

gerekıyor. Toplumları kin ve nefrete sürükleyenlerin karşısında her zaman dimdik ayakta duracağım. Bu konu artık

ÖVP Şirvan Ekici: 'Yabancı düşmanlığına da din sömürüsüne de hayır'

kı için hayırlı olmasını diliyorum. Seçimlerde her partiden en azından bir Türk siyasetçinin meclise girmesi gerekiyor. SPÖ'den ve Yeşiller'den en az bir siyasetçinin meclise gireceğini düşünüyorum. ÖVP'den de meclise bir Türk sokmamız gerekiyor. Eğer ÖVP'den en az bir kişi meclise giremezse 5 yıl meydan boş kalacak. Bunu bir spor müsabakasına benzetiyorum ve bizim de bu maçın içinde olmamız gerekiyor.

Yeni Vatan : Seçimden sonraki atmosfer nasıl olur sizce?

Şirvan Ekici : Birçok şey son an-

olacaktır. SPÖ sırf oy toplasın diye Türk kökenli adayları seçilmeyecek yerlere koyup, Türk insanlarını bir nevi uyutuyor. Ayrıca FPÖ'nün bir artış göstereceğini düşünüyorum. FPÖ'nün seçimler için yaptığı bu provakatif çalışmalarını kınıyorum. Çok çirkin bir siyaset yapıyor.

Yeni Vatan : FPÖ'ye bir suç duyurusunda bulunacak mısınız?

Şirvan Ekici: Evet bulunacağım. Halkım için bir getirisi varsa kesinlikle FPÖ'ye yaptıkları bu yanlış düzeltmeleri için bir suç duyurusu yapmak





Renkli medya fuarı



Bu sene üçüncüsü gerçekleştirilem MesseMigration adlı fuar bu yıl Viyana Ticaret Odası'nda 22 Eylül-23 Eylül tarihlerinde düzenlendi. Fuarı Türkçe, Sırpça ve diğer dillerde yayın yapan medya kuruluşlarının yanı sıra Avusturya ticaretinden değişik ticari kuruluşlar da katılım gösterdi.

Fuarı katılan Viyana Ticaret Odası Başkanı Brigitte Jank, ve Viyana Eyaleti Entegrasyondan sorumlu Eyalet bakanı Sandra Frauenberge, bundan sonra bu fuarın Avusturya basın günleri adı altında büyük fuarın dahilinde yapılmasının daha iyi olacağını ifade ederlerken tüm katılımcılara Viyana'da ticaretin çok sesli olmasına ve Viyana ticaretinin canlılığına yaptıkları katkıya istinaden tebriklerini sundu.







Bezirksrat
Ing. Mustafa Iscel

Für mehr Moral und Respekt in der Politik.

Mehr Toleranz und Offenheit

Unternehmer entlasten,
Unternehmensgründungen vereinfachen

Mehr Deutschunterricht
für Migrantenkinder in den Pflichtschulen

So können Sie mich wählen:

oevp-wien.at

ÖVP

ÖVP – Österreichische Volkspartei

Vorzugsstimme
für den Stadtwahl-
vorschlag

Christine Marek
Mustafa Iscel



10 Ekim günü seçim sizin. Şehir politikalarının seyredeceği yön hangisi olacak? Oyunuzla Viyana'nın gelecekte de dünyadaki en yüksek yaşam kalitesine sahip şehir olarak kalmasını sağlayabilirsiniz.

Vereceğiniz oyla Viyana'nın geleceğinin seçilmesinde rol oynayın

Siz de oy verin, sizin de söz hakkınız olsun



Viyana güvenebileceğiniz şekilde sorunsuz işleyen ve dünya çapında en yüksek yaşam kalitesi standardına sahip şehir. Stadt Wien çalışanları ve politikacılar her gün bunun böyle kalması ve düzeltilebilecek şeylerin de düzeltilebilmesi için harıl harıl çalışıyorlar. 10 Ekim günü de şehrinizin gelecekte nasıl bir yol izleyeceğine siz de karar verebilirsiniz.

OY VERME HAKKINIZI KULLANIN

Sayıları yaklaşık 1.25 milyonu bulan seçme hakkı olanların büyük bir çoğunluğu yerel seçimlerde oylarını kullanarak şehrin geleceğini beraberce tayin edecekler. Şehir Meclisi Başkanı Frauenberger ve Stadt Wien'in seçim kuruluşu MA62'de kapsamlı bilgilendirme ve en iyi şekilde hazırlanma için gerekli bilgilendirmeyi yapmaya çalışıyor. Viyana şehrinin sakinleri yaklaşık 1.800 oy verme noktasında oylarını kullanabilir.

Bu seçim noktaları genelde okullardan veya muhtarlıklardan oluşur. Seçim tarihinden yaklaşık bir hafta önce Viyanalı seçmenler hangi seçim noktasında oy vereceklerini adreslerine ulaştırılacak olan bir posta ile öğrenebilirler.

Seçim günü kendilerine bildirilen adreste oyunu kullanma imkanı olmayanlar, bir seç-

■ KİMLER OY VEREBİLİR?

- Yaklaşık 1.25 milyon Viyanalı yerel seçimlerde oy verme hakkına sahiptir.
- Belediye Meclisi seçimlerinde 16 yaşını doldurmuş tüm Avusturyalılar (10 Ekim 1994 tarihine kadar doğmuş olanlar) oy kullanabilir.
- İlçe temsilcilerinin seçilmesi içinse Avusturyalı olmayan ve 16 yaşını doldurmuş tüm AB vatandaşlarının da seçme hakkı olacaktır.
- Belediye Meclisi seçimleri içinse Avusturya vatandaşı olmayan AB vatandaşlarının oy verme hakları yoktur, zira Viyana'da Belediye Meclisi aynı zamanda Federal Eyalet Meclisi işlevindedir.
- Oy vermek için gerekli olan bir diğer şart da, oy verecek vatandaşların 10 Ağustos günü ikametlerinin Viyana'da kayıtlı olmasıdır.
- Seçim tarihinden bir hafta kadar önce seçme hakkına sahip olanlara posta ile "resmi seçmen bilgisi" gönderilecektir. Orada hangi seçim noktasında oy verilebileceği de belirtilecektir.

men kartına başvurabilirler. Burada dikkat etmeniz gereken, seçmen kartlarının referanslarda olduğu gibi otomatik olarak adresinize gönderilmeyeceğidir.

Seçmen kartıyla her şehir içi seçim noktasında veya mektupla yurtiçinde ve yurtdışında oy verebilir. Seçmen kartıyla hasta yatağından oy vermek de mümkündür.

Seçmen kartı başvurunuzu oturduğunuz ilçenin belediye idaresi seçim departmanından, veya internet üzerinden (www.wahlen-wien.at) adresinden temin edebilirsiniz. Seçmen kartlarıyla ilgili bir bilgi mektubu seçme hakkı olan herkese postayla gönderilecektir.

Seçmen kartı başvurunuzu en geç 6 Ekim tarihine kadar yazılı olarak yapabilirsiniz. Bizzat başvurunun son tarihi ise 8 Ekim günü saat 12:00'dir. Telefon vasıtasıyla başvuruda bulunmak mümkün değildir.

Seçimle ilgili gerekli tüm bilgiler 13 dilde ve ücretsiz olarak dağıtılan "Viyana Seçim Kitapçığı"nda bulunmaktadır.





İşte eyalet meclisindeki vekiller

Viyana'nın şehir meclisi aynı zamanda eyalet meclisi. Şu anda mecliste dört parti bulunuyor: SPÖ, ÖVP, Grüne ve FPÖ.

KİMİN NE İŞLEVİ VAR?

Viyana Şehir Meclisi'nin işleyişi

Şehir Meclisi şehrin "parlamentosudur" ve 100 üyeden oluşur. Halk tarafından 5 sene bir seçilirler ve aynı zamanda Viyana Eyalet Meclisi vekili işlevi de görürler.

En son 2005 senesinde yapılan genel seçimlerde SPÖ 55 koltuğa sahip oldu. Böylelikle vekillerin yarısından fazlasına ve buna mukabil salt çoğunluğa sahiptir. Mecliste şu anda ÖVP'den 18, yeşillerden 14 ve FPÖ'den de 13 vekil bulunmaktadır. Meclistekiler şehir için hayati önem taşıyan konuları karara bağlarlar. Örneğin köpek sahipleri için zorunlu ehliyet dağıtım ve metronun geceleri de çalışması meclis kararıyla yürürlüğe girmiştir. Şehir Meclisi bütçe planlaması ile de ilgilenir. Projeler ve planlar için mali imkanları seferber eder. İşbu mali imkanlara sahip olmak içinse şehrin gelir kaynaklarının olması gerekir. Bu bağlamda, harçlar ve vergiler (örn: köpek vergisi, park vergisi) şehir yönetimi veya eyalet yönetimi tarafından belirlenir.

Üyeler ayrıca Belediye Başkanı'nı da seçerler. Belediye Başkanı aynı zamanda Eyalet Başkanı'dır ve salt çoğunluk prensibi üzerinden oyla seçilir. Şehir Meclisi Bakanları ile birlikte Belediye Başkanı Viyana Şehir Senatosu'nu oluşturur.

■ ŞEHİR MECLİSİ = EYALET MECLİSİ

Hepsi tek bir çatının altında: Hem eyalet hem şehir

Viyana aynı zamanda hem bir belediye, hem bir eyalet, hem de bir eyalet başkentidir. 100 kadar Şehir Meclisi üyesi aynı zamanda Eyalet Meclisi üyeliği

de yapar. Eyalet Meclisi'nin başında Eyalet Meclisi Başkanı bulunur.

Yasama yılının başlamasıyla seçilir ve eyaleti dışarı doğru temsil eder. Kanunların çıkarılmasını ve onaylanmasını düzenler. İkinci ve üçüncü Eyalet Meclisi Başkanı'da Eyalet Meclisi üyeleri tarafından seçilir. Her iki meclisin de duruşmaları kamuya açık yapılır ve internet üzerinden www.wien.at adresinden takip edilebilir.

■ BELEDİYE BAŞKANI'NIN İKİ İŞİ



Rathaus (Belediye Sarayı)'nın başkanı Viyana Belediye Başkanı olarak şehir senatosunun başıdır (Şehir yönetimi) ve şehir meclisi üyelerince seçilir. Viyana'da ise şehir meclisi aynı zamanda eyalet meclisidir. Böylece Belediye Başkanı Eyalet Başkanı rolünü de üstlenmektedir. Bu işleviyle Viyana eyaletini dışarı doğru temsil eder.

Bir bakışta her şey: Küçük Viyana Seçim bilgileri



■ Ne seçilecek? Şehir meclisi ve 23 ilçe temsilcisi

Seçim günü: 10 Ekim 2010 Pazar
Seçim noktalarının açılış saati:
Saat 07:00 – 17:00 arası



■ Seçme hakkı olanlar:

İkametgahı 10 Ağustos 2010 tarihi itibarıyla Viyana'da olan ve seçim günü 16. yaşını doldurmuş olan 1- Avusturya vatandaşları (her iki seçim için de) 2- Avusturya vatandaşı olmayan AB vatandaşları (sadece ilçe temsilcisi seçimleri için)



■ Seçmen kütüğü:

Avusturya'da seçme hakkı olan herkes otomatik olarak seçmen kütüğüne kaydedilir ve kaydolmak için bir şey yapmaları gerekmez..



■ Resmi seçim bilgileri:

Her seçmene seçimden yaklaşık 1 hafta önce posta yoluyla „resmi seçmen bilgileri“ gönderilir. İçerik:
1- Oy vereceğim seçim noktası nerede?
2- Seçimle ilgili önemli bilgiler



■ Seçmen kartı

Seçim günü kendilerine ayrılan oy verme noktasında oy veremeyecek olanlar bir seçmen kartı başvurusunda bulunabilirler. Nerede başvurulacak? Belediye'nin ilçe temsilcisinin ilgili seçim departmanında Bu seçmen kartıyla şu imkanlarınız olur: 1- Mektup oyu ile yurtdışında ve yurtdışında oy verme 2- Herhangi bir Viyana seçmen kartlı-oy verme noktasında oy verme



■ Hastalık, yatakta olma durumu:

Seçim günü hastaysanız veya yatak istirahati durumunda iseniz evinizde bir seçim komisyonu ziyarette bulunabilir. Bunun için bir seçmen kartına sahip olmanız ön koşuldur.



■ Mektupla oy:

Seçmen kartıyla hem yurtdışında hem de yurtdışında mektupla oy verebilirsiniz, üstelik bunu seçim gününden önce bile yapabilirsiniz. Her halükarda son seçim noktasının kapanmasından önce (10 Ekim saat 17:00) oyunuzu vermelisiniz. Bir imza ile oy mektubunuzun kimse tarafından izlenmeden, etki altında klanmadan ve seçim noktalarının kapanmasından önce verildiğini tasdik edersiniz. Seçmen kartınız en geç 18 Ekim 2010 tarihinde saat 14:00 sularında posta yoluyla veya kurye yoluyla veya bizzat elden ilgili makama ulaşmış olmalıdır. Daha fazla bilgi seçmen kartında bulunmaktadır.



■ Seçim günü çok önemli olan bir başka nokta

Fotoğraflı bir kimlik belgenizi de yanınıza alın! (örneğin pasaport, nüfus cüzdanı, ehliyet veya öğrenci belgesi)



■ Seçim noktasında:

Österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger bekommen ein Wahlkuvert und zwei Stimmzettel: einen für die Gemeinderatswahl und einen für die Bezirksvertretungswahl. Nichtösterreichische EU-Bürgerinnen und EU-Bürger bekommen ein Wahlkuvert und einen Stimmzettel für die Bezirksvertretungswahl.



■ Seçim kabininde

Gizli ve şahsi oy verme prensibi esastır. Her seçmen kabinde oyunu yalnız başına verecektir.



■ Tercihli oylar

Sadece bir partiyi değil, o partiden aday olmuş adaylardan birini de tercihli oyunuzla seçebilirsiniz. Seçilebilir adayların listesini seçim kabinisinde veya seçimden üç hafta kadar önce internet üzerinden www.wahlen.wien.at adresinden bulabilirsiniz. Belli bir miktarda tercihli oy almış adaylar partilerin listelerinde ön sıralara geçeceklerdir.



■ Seçim işlemi bittikten sonra

Seçmen doldurulmuş bütün oy pusulalarını seçim kabininde seçim sandığına koyar ve zarfı kapatır. Zarf daha sonra seçim sandığına konulur.

■ WIEN-WAHL: Endgültige Zahl der Wahlberechtigten

WIEN - Bei der Gemeinderatswahl 1.144.510 Wahlberechtigte, bei den Bezirksvertretungswahlen insgesamt 1.252.877 Wahlberechtigte. Nach der Sitzung der Stadtwahlbehörde, mit der das Reklamationsverfahren zu den Gemeinderats- und Bezirksvertretungswahlen 2010 abgeschlossen

sen wurde, liegt die endgültige Zahl der Wahlberechtigten vor.

Bei der Wiener Gemeinderatswahl werden 1.144.510 Personen wahlberechtigt sein. Die Zahl der Wahlberechtigten teilt sich in 613.543 Frauen und 530.967 Männer. Bei den Bezirksvertretungswahlen werden 1.252.877 Personen wahlberechtigt sein. Bei den

Bezirksvertretungswahlen sind 669.686 Frauen und 583.191 Männer wahlberechtigt. In dieser Zahl sind auch 108.367 wahlberechtigte nichtösterreichische EU BürgerInnen enthalten.

Weitere Informationen: Wiener Stadtinformationszentrum unter der Telefonnummer 01/525 50 bzw. im Internet unter www.wahlen.wien.at.





1.

Bir seçmen kartına ihtiyacınız var. Seçmen kartını ilgili ilçe yönetiminin seçim departmanından bizzat veya yazılı olarak (aynı zamanda internet üzerinden) isteyebilirsiniz. Başvuru formuyla beraber seçmen bilgilendirme mektubu bütün seçmenlere posta ile gönderilecektir.



3.

Seçmen kartı 22 Ekim tarihinden itibaren gönderilmeye başlayacak. Seçmen kartı kapatılabilir bir zarf halinde gelir. Seçmen kartının içinde iki oy pusulası bir de küçük seçim zarfı bulunur. Avusturya vatandaşı olmayan AB vatandaşları seçmen kartlarında sadece ilçe meclisi oy pusulası bulabilirler.



4.

Doldurduğunuz resmi oy pusulasını küçük seçim zarfına koyun, zarfı kapayın ve zarfı tekrar seçmen kartına yerleştirin.



5.

Yeminli beyanınızla resmi seçim pusulasını bizzat, etki altında kalmadan ve gözetilmeden doldurduğunuza dair imzanızı atın.



2.

Oyunuzu seçmen kartını alırmaz kullanabilirsiniz. Seçim günü saat 17:00'a kadar oy verebilirsiniz. Bunun için resmi oy pusulasını bizzat, gizli ve etki altında kalmadan doldurabilirsiniz.

Mektupla oy vermek: İşte bu kadar basit

Seçim günü ilgili seçim noktasına gidemeyecek olanlar, oylarını mektup yoluyla hem yurtiçinde hem de yurtdışında verebilirler.



6.

Seçim kartı en geç 18 Ekim 2010 tarihinde saat 14:00'e kadar ilgili seçim noktasına ulaşmış olmalıdır.

BİR BAKIŞTA: Seçmen kartı, bilgilendirme mektubu ve 'resmi seçim bilgileri'

DİKKAT: Karıştırmayın!

RESMİ SEÇİM BİLGİLERİ

'Resmi seçim bilgileri' seçimlerle ilgili önemli detaylar hakkında bilgi vermektedir. En geç seçimlerden bir hafta önce posta kutunuza da olur ve ilgili seçim noktası hakkında bilgi verir. Seçmenler oy verirken bu bilgileri de yanlarına alabilirler. Böylelikle seçmen kütüğünde bulunmaları kolaylaşır. 'Resmi seçim bilgileri' resimli kimlik yerine geçmez. Resimli kimliğinizi mutlaka yanınıza almalısınız. www.wahlen.wien.at

Text unter dem Bild: Christine Bachofner, seçim departmanı yöneticisi, seçmen kartını gösteriyor (büyük zarf), 'Resmi seçim bilgileri ve seçmen kartı bilgilendirme mektubu (mor)



© Babu Dujmic

Seçmen kartı bilgilendirme mektubu mor renktedir ve posta yoluyla her seçmene yollanır. Seçmen kartı ve mektuplu seçim konusunda bilgiler ve seçmen kartı başvuru formu barındırır. Sizin için belirlenen seçim noktasında oy vermeyecekseniz buna ihtiyacınız olacak.

SEÇMEN KARTI BAŞVURUSU

Seçmen kartı oy vermek için kullandığımız bir zarftır. Ayrıyetten başvuruda bulunulması gerekir – mesela oturduğunuz ilçenin ilgili seçim departmanından bizzat, veya internet üzerinden www.wahlen.wien.at adresinden. Bunu posta yoluyla ilgili seçim departmanına göndermelisiniz. Adresiniz başvuru formunda zaten basılıdır.

Oy pusulasınızı böyle dolduracaksınız

1	2	3	4	5
Für die gewählte Partei im Kreis ein X einsetzen	Kurzbezeichnung Partei 1	Parteibezeichnung	Vorzugsstimme für den Bezirk / Wahlkreis Den Namen einer Bewerberin (eines Bewerbers) der ausgewählten Partei/ste aus dem Vorschlag für den Wahlkreis eintragen. (Siehe Aushang in der Wahlzelle)	Zwei Vorzugsstimmen für die Stadt Die Namen von höchstens zwei Bewerberinnen (Bewerbern) der ausgewählten Partei/ste aus dem Stadtwahlvorschlag eintragen. (Siehe Aushang in der Wahlzelle)
	Partei 2		
	Partei 3		
	Partei 4		
	Partei 5		
	Partei 6		

a	b	c	d
Für die gewählte Partei im Kreis ein X einsetzen	Kurzbezeichnung Partei 1	Parteibezeichnung	Vorzugsstimme für den Bezirk Den Namen einer Bewerberin (eines Bewerbers) der ausgewählten Partei/ste aus dem Bezirkswahlvorschlag eintragen. (Siehe Aushang in der Wahlzelle)
	Partei 2	
	Partei 3	
	Partei 4	
	Partei 5	

4. Eyalet meclisi seçimlerinde ayrıca tercihli oy da kullanabilirsiniz. 'Vorzugsstimme für den Bezirk/Wahlkreis' yazılı olan alana desteklediğiniz adayın ismini yazabilirsiniz. Liste Eylül ayının sonundan itibaren internetten bulunabilir, veya seçim günü seçim kabinine asılacaktır.

5. Toplam iki tercihli oy şehir seçimi önerisinde verilebilir. Bunlar da internette veya seçim noktasında listelenmişlerdir.

İlçe temsilcileri nasıl seçilir?

İLÇE meclisi seçimleri için kullanacağınız sarı oy pusulasını işte böyle dolduracaksınız.

A. Oy pusulasının ilk sütununda oy vereceğiniz partinin olduğu yeri işaretleyin.

B. İkinci sütunda seçime katılan partiler listelenmiştir. Bu listede partilerin sıralaması bir önceki yerel seçimlerde aldıkları oy doğrultusunda listelenmiştir. 2005 senesinde en çok oy alan parti listede en üst sırada yer alacaktır. Şu anda eyalet meclisinde temsilcisi bulunmayan partiler adaylıklarını ilan ettikten sonra sırayla listelenir.

C. 'Parti tanımı' adlı satırda eyalet meclisi seçimlerine katılacak partilerin tam ismi yer alacaktır.

D. İlçe temsilcisi oyunuzda sadece tek bir partiyi seçmek zorunda değilsiniz. Aynı zamanda favoriniz olan aday için tercihli oy da kullanabilirsiniz. 'Vorzugsstimme für den Bezirk' yazılı olan boş alana adayınızın ismini yazabilirsiniz. Liste Eylül ayının sonundan itibaren internetten bulunabilir, veya seçim günü seçim kabinine asılacaktır.

OY pusulası neye benzer? Nasıl doğru şekilde doldurulur ve kimlere tercihli oy verilebilir? Oy pusulasında neler olduğunu ve tercihli oyun ne işe yaradığını anlatıyoruz.

1. Oy pusulasının ilk sütununda oy vereceğiniz partinin olduğu yeri işaretleyin.

2. İkinci sütunda seçime katılan partiler listelenmiştir. Bu listede partile-

rin sıralaması bir önceki yerel seçimlerde aldıkları oy doğrultusunda listelenmiştir. 2005 senesinde en çok oy alan parti listede en üst sırada yer alacaktır. Şu anda eyalet meclisinde temsilcisi bulunmayan partiler adaylıklarını ilan ettikten sonra sırayla listelenir.

3. 'Parti tanımı' adlı satırda eyalet meclisi seçimlerine katılacak partilerin tam ismi yer alacaktır.



Bir bakışta önemli bilgiler

Lütfen unutmayın!

DİKKAT: 10 Ekim tarihinde oyunu kullanmak isteyenler, seçim noktasında kimliğini de göstermek zorundadır. Yani seçim noktasına bir adet geçerli, resmi bir kimlik belgesi getirmelisiniz. Bu belgelere de pasport, nüfus cüzdanı, taşıt ehliyeti veya öğrenci belgesi dahildir. Seçmen kartı ve seçim bilgileri belgesi kimlik yerine geçmeyecektir.

SEÇMEKTE YARDIM

Görme özürü ve kör vatandaşlar için seçim kabinesinde oy pusulası şablonları hazırlanmıştır. Oy pusulalarını kendileri dolduramayacak olan insanlar kendilerine eşlik eden bir şahıs tarafından yardım alabilirler.

■ 'RESMİ SEÇMEN BİLGİSİ' İLE İLGİLİ SEÇİM NOKTASINA

Seçimlerden yaklaşık 1 hafta önce her seçmene posta yolu ile 'resmi seçmen bilgisi' kağıdı gönderilir. Bu bilgilendirme belgesi otomatik olarak gönderilir. Bu belgede oy vermeye gideceğiniz seçim noktasının adresi ve seçim hakkındaki diğer bilgiler yazılı olacaktır. Dikkat: 'Resmi seçim bilgisi' seçmen kartı değildir. Kimlik yerine geçmez.

BEKLEME SÜRESİ OLMASIN

Bir tavsiye: 'Resmi seçmen bilgilerini' de seçim noktasında yanınızda bulundurun. Böylelikle seçmen kütüğünde bulunmanız kolaylaşacaktır ve böylelikle bekleme süreleriniz azalacaktır.



Seçmen kartıyla oy vermek

EĞER kendi seçim noktasında oy veremeyecekseniz, ilçenizde bulunan belediye seçim departmanından bir seçmen kartı başvurusunda bulunabilirsiniz. Böylelikle herhangi bir seçim noktasında veya mektup yoluyla oy kullanabilirsiniz. Bütün seçmenler posta yoluyla mor renkte bir seçmen kartı bilgilendirme mektubu alabilir. Birçok bilgilendirici belgenin yanısıra bu mektupta aynı

zamanda seçmen kartı başvuru formu da bulunmaktadır. Seçmen kartını internet üzerinden talep edebilirsiniz. Seçmen kartı yazılı olarak, mektup yoluyla, faks ile veya Email ile 6 Ekim tarihine kadar talep edilebilir.

Bizzat gittiğiniz takdirde bu süre 8 Ekim saat 12:00 tarihine kadar uzar. Bunun için aşağıdaki bilgiler girilmelidir: İsim, Soyisim, doğum tarihi, doğum yeri, ikamet adresi ve resimli kimlik belgesi. Seçmen kartı bir zarftır. Seçimler için oy pusulasını barındırır. Seçmen kartını posta yoluyla adresinize yollatabilir veya bizzat alabilirsiniz.

Rahatça mektupla oy verin

SEÇMEN kartıyla oyunuzu aynı zamanda mektupla yurtdışından da verebilirsiniz. Kartta ilgili seçim noktasının adresi de yazılıdır. Seçmen kartı posta ile, bizzat veya kurye ile ulaştırılacaktır. Seçmen kartı en geç 18 Ekim günü saat 14:00'de ilgili seçim makamına ulaşmış olmalıdır.

BU BİLGİLER VIYANA ŞEHİR BİLGİLENDİRME MERKEZİNDEN ULAŞILABİLİR
TELEFON 01/525 50 VE WEB: WWW.WAHLEN.WIEN.AT.

İSTEMSİZ GEBELİKMİ YAŞIYORSUNUZ?

Bizde emin ellerdesiniz.
30 Yılı aşkın bir süredir.

- Korunma konusunda her tür sorularınız için ücretsiz danışma
- Gebeliği sona erdirmeye cerrahi yolla ve ilaç ile
- Türkçe Psikolojik danışmanlık
- Acil korunma



pro:woman
Ambulatorium
Geburtsmedizin und Schwangerschaftslehre
ZENTRUM FÜR VASEKTOMIE

24 saat açık müşteri hizmetleri hattı: 01/512 96 31-120 | www.prowoman.at

FABION
TOURS

Ihr Spezialist für
exklusive Reisen
in die Türkei...



SunExpress.com



GAZİ Keçi Peyniri

GAZİ Keçi Peyniri sadece saf ve kaliteli keçi sütünden imal ediliyor. İçindeki süt proteini inek sütünden imal edilen peynirlerden daha az olduğu için süt uyuşmazlığı olan kişiler içinde uygundur ve rahatlıkla tüketebilirler. Sadece leziz tadı değil, bu özelliğe sahip olduğu içinde kendine özgü bir peynir çeşitidir.

Lezzetli beyaz rengine sahip olan GAZİ Keçi Peyniri keçi sütünün tipik tadını koruduğu halde son derece hafiftir. Bu peynir mutfakta çok yönlü kullanılabilir, ya saf haliyle yada salatının veya hamur işlerinin içinde.

Salamuradaki GAZİ Keçi Peyniri pratik tekrar kapatılabilen 500 g ve 1 kg'lık tenekelerde satışa sunulur.

Önerimiz: GAZİ Keçi Peyniri'ni dilimlere kesin, rendelenmiş sarımsağı biraz limon suyu ve zeytin yağı ile karıştırıp peynirin üzerine bolca gezdirin. Biraz zeytin, ceviz ve üzümle süsleyin ve taze ekmele tadına varın. Tek görüntüsü değil lezzetide inanılmaz güzel.



GAZİ

SunExpress'in Yolcu Avantaj Programı "SunPoints" başladı.



SunExpress Genel Müdürü Paul Schwaiger, konuyla ilgili olarak, "SunPoints programıyla, bizimle sık uçan yolcularımıza, hesabı ve takibi çok kolay, avantajları fazla bir hizmet sunuyoruz. Kısa sürede daha da geliştireceğimiz program içeriğiyle, SunPoints'in yolcularımıza çok daha büyük kazançlar sunmasını hedefliyoruz." dedi. SunExpress'in Genel Müdür Yardımcısı Hacı Say ise "İç ve dış

SUNEXPRESS'İN yolcularına sunduğu yeni avantaj programı SunPoints, Ağustos ayı itibarıyla başladı. Program kapsamında; SunExpress'le uçan yolcular, yurtiçi ve yurtdışı seyahatleri için alacakları her biletin bedeli karşılığında belirli bir puan kazanacak, biriktirdikleri puanlarla ücretsiz uçak bileti alabilecek. Piyasadaki benzer programlardan farklı olarak, uçulan mile göre değil bilet için yapılan ödemeye göre puan kazanılan SunPoints'te; yolcuların üyelikten 3 ay öncesine kadar SunExpress ile yaptığı tüm uçuşların puanları da hesaplarına dahil edilecek.

hat uçularımızda aynı anda başlayan SunPoints, charter seferlerimizde henüz geçerli olmayacak. Program kapsamında; tur operatörleri, otel, otomobil kiralama şirketleri, havayolları ya da diğer kuruluşlarla olası işbirlikleri için de şimdiden çalışmaya başladık." dedi. SunExpress'in SunPoints programında, yolculara, SunPoints Blue (mavi) ve SunPoints Orange (turuncu) olmak üzere iki kart seçeneği sunulacak. Başlangıçta verilen "SunPoints Blue"da belirli bir puan seviyesini yakalayan yolcular, SunPoints Orange'a geçecek ve harcamaları için %25 daha fazla puan kazanmanın yanı sıra farklı avantajlar da elde edecek.

Yolcular, SunPoints için www.sunexpress.com adresinden kayıt yaptırdıklarında, anında "1.000 Hoşgeldiniz Puanı" kazanacak. SunExpress'in bilet satış ve check-in noktalarındaki başvuru formunu doldurarak ileten yolcular ise "500 Hoşgeldiniz Puanı"nı karşılanacak. SunExpress, SunPoints yolcu avantaj programının geliştirilmesinde, Türkiye ve dünyadaki pek çok önemli havayoluna yazılım hizmetleri veren Hitit Bilgisayar Hizmetleri ile çalışıyor.

bezahlte anzeige

FPÖ HC Strache'nin Mustafa aleyhine yapmış olduğu "Mustafa'yı vurursan sana....."

VS

"Mustafa'ya atılan taşın en iyi cevabı tercihli oyunuzda Mustafa İşçel'i seçerek verin"

ÖVP wien
Ihre starke Stimme in der politik
Politikada Güçlü Sesiniz
Ing. Mustafa İnce
Bezirkarät
www.mustafa-isce.at

Die beste Antwort auf diese Mustafa Karikatur ist, wenn Sie den Gemeinderatskandidat Mustafa İnce Ihre Vorzugsstimme geben.
Erstellt von Unterstützungskomitee f.M.I

İSTANBUL TİCARET ODASI

Viyana`da önemli bir anlaşma imzaladı



Viyana - İstanbul Ticaret Odası'ndan 30 kişilik bir heyet Viyana Ticaret Odasını ziyaret etti. Yapılan toplantıda işbirliğini güçlendirmenin yolları tartışıldı ve yeni bir protokol imzalandı.



WKO WIEN
WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN
Weiter kommen.

Hallo?

Alo!

BASTA ARTİK İKİ DİLDE!

1000 dakika
ve 1000 SMS
tüm Avusturya ve Türkiye için

Aktivasyon ücreti yoktur.

€ 19,- ayda

Nokia X2
Radyolu MP3 çalar
Çift stereo hoparlör
5 megapiksel kamera
E-Posta istemci

WEG
MIT DEM
SPECK!

31.10.2010 tarihine kadar ilk kayıt ve 24 ay asgari süreyle auresizdir. Avusturya'da ve Türkiye'deki tüm pekişimlere 1000 dakika ve 1000 SMS dâhil. Kuruldan sonra tele.ring'e tüm görüşmeler tembez. € 0,90/dak. Türkiye'ye ve € 0,35/dak. Avusturya'daki diğer pekişimlere, Avusturya içi € 0,35/dak. Türkiye'ye € 0,90/dak. Kampanya dönemi art. 30 gün içerisinde yeni kayıtlar ve tele.ring'in bir telefon numarasının zamanından önce, İstanbul'da veya İstanbul'da her hafta € 30,00 aktivasyon ücreti ve € 10,- SIM masrafı mahsup edilir. Zamanlı hesap açılışı 00-193. Bilgi için: www.tele.ring.at/turkabasta



www.x-mobile.at

X-MOBILE STORE 1
16., Ottakringerstrasse 29

X-MOBILE STORE 3
10., Favoritenstrasse 122

X-MOBILE STORE 2
10., Quellenstr. 90





İstanbul Ticaret Odası (İTO) Başkanı Murat Yalçıntaş, Viyana'da, çıraklık eğitimi veren General Motors Fabrikası ile MODUL adlı özel Turizm Üniversitesinde incelemelerde bulundu. General Motors Austria'nın motor ve şanzıman üretim tesisini ziyaret eden Yalçıntaş ve beraberindeki heyete fabrikanın Genel Müdürü Rudolf Hamp tarafından briefing verildi.

İstanbul Ticaret Odası Başkanı Murat Yalçıntaş, Avusturya'nın Türkiye'deki en büyük 2'inci yatırımcı ülke olduğunu belirtti.

Yalçıntaş, Avusturyalı şirketlerin sahip olduğu teknolojiden faydalanmanın önemini vurguladı.

Viyana Ticaret Odası Başkanı Brigitte Jank da, İstanbul Ticaret Odasıyla yakın işbirliği yapmaktan memnuniyet duyacaklarını söyledi.

Türkiye'nin Viyana Büyükelçisi Kadri Ecvet Tezcan da, iki ülke ilişkilerini değerlendirdi. Tezcan, "Bizim işadamlarımıza 48 saat vize veriliyor. Söyley misiniz 48 saatte hangi işadama hangi işi yapar?" diyerek sitemini dile getirdi.

İTO heyeti üyeleri daha sonra Viyana'nın Kahlenberg bölgesindeki MODUL adlı özel Turizm üniversitesini ziyaret etti.



GAZİ

Hayat Bayram Olsa

GAZİ dostluğu ve beraberliği yakınlaştırır. Paylaşmak, mutluluğu sevdiğinizle birlikte çoğaltmak demektir.

GAZİ

"Türk kadını maymun gibi sokağa çıkıyor"

Türkiye'nin ilk makyaj DVD'sinin tanıtımında Fatih Aksoy'dan şok açıklama

TÜLİN Şahin, bir ilke imza atarak Türkiye'nin ilk makyaj DVD'sini hazırladı. MED Yapımve dünyaca ünlü kozmetik firması Oriflame işbirliğiyle hazırlanan makyaj DVD'si, geçtiğimiz günü Titanic Otel'de gerçekleştirilen basın toplantısı ile tanıtıldı. Tülin Şahin, Med Yapım Genel Müdürü Fatih Aksoy ve Oriflame Türkiye Genel Müdürü Johan Larsson'un katılımıyla gerçekleşen toplantıda, makyaj DVD'si hakkında bilgi verdi. Türkiye'de bir ilk olan DVD'nin Türk kadınına makyaj yapmayı öğretmesini umduğunu söyleyen Fatih Aksoy, "Bizim kadınlarımız, gerçekten makyaj yapmasını bilmiyor. Maymun gibi sokağa çıkıyorlar. Umarım bu sayede, kendilerine yakışan makyaj seçimini gerçekleştirip, daha doğru şeyler yapabilirler" dedi.

"HAYALİNİ KURDUM"

Tülin Şahin ise, "Bu proje 5 yıldır kafamdaydı. Önceden kitabını yazmıştım. Fakat bunun gerçekleştirmek şimdi nasip oldu. Umarım, kadınlarımız bu DVD'de kendilerine uygun olan şeyleri bulabilirler. Ben bundan eminim" dedi. Daha önce 1980'li yıllarda Amerika'da böyle bir proje gerçekleştirildiğini söyleyen Şahin, "Bu zamanı olmayan bir proje, sanırım dünyada gerçekleştirilen ikinci makyaj DVD'si, önce Türkiye'de ardından da umarım Avrupa'da piyasaya çıkacak" dedi. Her zaman ilkleri gerçekleştirdiğini söyleyen Şahin, "Orijinal projeler üretip hayata geçirmeyi seviyorum" dedi.



Avusturya Samsunlular Derneği'nde görkemli açılış

mektedir' diye konuştu. Avusturya genelinde 11 bin Samsunlunun yaşadığını belirtilen açılış töreninde,

Avusturya'da yaşayan Samsunluların tek bir çatı altında toplanacak olan Avusturya Samsunlular Derneği görkemli bir törenle açıldı.

Dernek aynı zamanda kurban bayramı dolayısıyla bir de şölen organize edeceğinin müjdesini verdi.

Viyana- Kısa adı SAM-DER olan Avusturya Samsunlular Derneği resmi açılışı 12.09.2010 tarihinde yapıldı. Birçok davetlinin katıldığı açılış töreni, Türkiye Cumhuriyeti Viyana Büyükelçiliği Birinci Müsteşarı Bülent Karadeniz ile SAM-DER Başkanı Avni Özkan'ın kurdeleyi birlikte kesmesiyle başladı. Avusturya Samsunlular Derneği Basın Sözcüsü Yasın Karaca yaptığı konuşmada eğitimin önemine değinerek, Avusturya Samsunlular Derneğinin öncelikli amacının kültür, eğitim ve entegrasyon faaliyetleri olduğunu söyledi. Karaca konuşmasının devamında, "Şu an modern dernek lokalimizde 7-14 yaş grubu öğrencilere yönelik destek kursları ve her yaş grubundaki üyelerimize saz ve org dersleri veril-



OYLARINIZ SİZİN GERÇEK DOSTUNUZ PARTİYE: DIE GRÜNEN



Avusturya'da en büyük sorunumuz eğitim. Lütfen çocuklarımızın anaokulundan başlamak üzere eğitime ve hem Türkçe'ye hem de Almanca'ya hakim olmalarına önem verelim.

EFGANİ DÖNMEZ
BUNDES RAT



10 Ekim 2010 tarihinde yapılacak olan Viyana seçimlerinde ÖVP'nin genç adaylarından birisi olan Türk asıllı Sevgi Atalay gazetemizi ziyaret etti. ÖVP'nin 11. Viyana'dan aday gösterdiği Atalay, artık fırıldakların siyasetten çekilmeleri gerektiğinin altını çizdi.



Yeni Vatan: Seçimlere çok az bir zaman kaldı. Kendinizi bize kısaca tanıtır mısınız? Siyasete nasıl girdiğinizi açıklar mısınız? Seçmenlere kendinizi kısaca tanıtır mısınız?

Sevgi Atalay: 1985 yılında Viyana'da doğdum. Aslen Burdur'luyum. Halen Viyana Üniversitesi Siyasal Bilimler Fakültesi'nde öğrenciyim. 2005 yılında HAK'ı bitirirken yazdığım tez benim hayatımı olumlu yönde değiştirdi. Bitirme tezimi yazarken bazı şeylerin doğru gitmediğini fark ettim. Ekonomide yapılan bir sürü yanlış vardı. Bu yanlışla-

rı düzeltmek için en uygun yolun siyaset olduğuna karar verdim ve kendimi siyasetin içinde buldum.

Yeni Vatan: Neden siyaset yapmak için ÖVP'yi seçtiniz?

Sevgi Atalay: Bitirme tezimde gördüğüm yanlışlıkların üstüne giden tek partinin ÖVP olduğunu düşündüm. ÖVP eleştiren ve eleştirmesini bilen bir parti. Diğer partilere bakacak olursak bazıları göçmenler üzerinden oy kazanmaya çalışıyor, bazıları da göçmenlere karşı olduğundan oy istiyor. Ancak ÖVP her zaman doğrunun yanında olduğunu ve kirlî siyasetten uzak durduğunu gösteriyor.

Yeni Vatan: Seçilürseniz özellikle Türk insanları için neler yapabileceksiniz?



ÖVP adayı Sevgi Atalay :

"Fırıldaklar olmazsa sorunlar çözülür"

yor. Genç ve idealist bir insanım. Açıkça söylemek gerekirse kendimi iyi biliyorum. Yapamayacağım hiçbir sözü söylemiyorum. Eleştirmesini de biliyorum eleştirildiğim zaman ders almasını da. Çoğu zaman kendi öz eleştiri yapıyorum. Partimin içinde farklı bir düşünceye sahipsem kimse den korkmadan çıkıp konuşabiliyorum.

Yeni Vatan: Fırıldak siyasetçiler hakkında ne düşünüyorsunuz?

Sevgi Atalay: Fırıldak siyasetçiler olduğu sürece Türklerin problemlerinin büyüyeceğine inanıyorum. Fırıldak siyasetçiler olmazsa problemlerin çözümü o kadar kolay olacaktır. Çünkü insanlara saçma sapan vaatlerle gelenler bir de üstü-

retken olduklarını herkese göstermemiz gerekiyor. Bir de esnaflarımızın sorunları oluyor. Onları temsil eden biri yok. Seçtiğimiz zaman ilk işlerimizden biri olacak. Esnaflarımızın sorunlarını çözmek için uğraşacağız. Toplum olarak artık kabuğumuzdan çıkma zamanı geldi. Avusturya'nın bir parçası olmalıyız. Bütün Türk insanların çok iyi Almanca konuşmalarını istiyorum. Bunun için varıyla yoğunla çalışacağız

Yeni Vatan: Çok genç bir siyasetçisiniz. Bazen genç olmanızdan dolayı ufak bir korkunuz olur mu?

Sevgi Atalay: Kesinlikle olmu-

ne dediklerini yapamadıkları için Türk insanların problemleri hep artıyor. Artık Türk seçmenimizin bu fırıldaklara gereken cevabı bu seçimde vereceklerini düşünüyorum.



ecomIGRA

www.ecomigra.com

FACHMESSE FÜR
WIRTSCHAFTLICHE
UND KULTURELLE
BEZIEHUNGEN

Gemeinsame Interessen erkennen und Vorteile nutzen!

ecoMIGRA – die Messe
für Unternehmen mit
Migrationshintergrund
und allen, die von
diesen Geschäfts-
beziehungen
profitieren wollen.



Wir bringen UnternehmerInnen zusammen

Eine erfolgreiche Kooperation von:



BUNDESKANZLERAMT ÖSTERREICH



eu.wien.at

WIRTSCHAFTSUNION WIEN



WIRTSCHAFTSUNION WIEN



WIRTSCHAFTSUNION WIEN

WIRTSCHAFTSUNION WIEN

WIRTSCHAFTSUNION WIEN

WIRTSCHAFTSUNION WIEN

WIRTSCHAFTSUNION WIEN

WIRTSCHAFTSUNION WIEN

Finden Sie Ihren Gesprächspartner
auf der ecoMIGRA! Unsere Mikromärkte
bieten Ihnen Gesprächsplattformen
zu folgenden Schwerpunkten:

- Gastronomie & Tourismus
- Handel
- Handwerk & Gewerbe
- Unternehmensdienstleistungen
- Mobilität
- Bau- & Baunebengewerbe

MESSE WIEN
18.-20. NOV. 2010
Halle C
Eingang Foyer D

EINTRITT FREI!

Der Wirtschaftsverband
BUSINESS-TO-BUSINESS COMMUNICATIONS
Raiffeisen in Wien
BeraterBank.business

SATILIK İŞYERİ

17. Viyana'da çalıştırdığımız Pizza Kebab ve Grill işyerimizi satıyoruz. Pizza kebab Grilljörgerstrasse 34 1170 Wien

Tel: 0699 17192745

SATILIK KUAFÖR SALONU

3. Viyana'da 2 salonlu, teraslı, komple donanımlı, hazır müşterili, klimalı ve düğün salonu anlaşmalı cadde üzerinde bulunan kuaför salonu devren satılıktır

Tel: 0699 170 89 120

SATILIK PAZAR YERİ

Brunnenmarkt'ta uzunluğu 7.50 metre genişliği 2.20 metre olan gıda üzerine hazır pazar yeri yanlızlıktan dolayı devren satılıktır.

Tel: 0676 916 59 59

SATILIK İŞ YERİ

20. Viyana'da Marchfeldstraße 17 üzerinde bulunan, hazır müşterisi olan, döner kebab, pizza, schnitzel salonu yanlızlıktan dolayı devren satılıktır

+43 699 196 40 501

Müjde ! Gitar çalabilmek artık hayal değil ...

İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuarı ve Viyana Müzik Üniversitesi Mezunlu, Magister Komponist ONUR DÜLGER gitar dersi veriyor. 3 kişilik gruplar; saat ücreti 1 kişi 10 euro. Özel ders; saat ücreti 1 kişi 30 euro. Çocuklar, gençler ve yetişkinler için ayrı gruplar mevcuttur.

İrtibat: **ONUR DÜLGER**

onur_dulger@hotmail.com

+43 681 1072 1138



CAMCI TAYFUN GLASEREI

Ayna Vitrin, Masa Camları
Kapı ve Pencere Camları
Hediyelik Eşya / Banyo Rafları
Mutfak Camları

CAM BİZİM İŞİMİZ

SIGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ
SIGORTA ŞİRKETİNDEN ALINIR
24 Saat Acil Arama Hattı: 0 699 110 49 021
VIYANA ve NIEDERÖSTERREICH ÇEVRESİ ve KOYLERİ

Tel: 01/943 69 15 Fax: 01/943 69 16
Gudrunstr. 136 A-1100 Wien www.glasereitayfun.at glaserei-tayfun@chello.at

Wirtschaftsbund kamuoyu anketinden net bir sonuç çıktı:

'Bürokratik engeller kaldırılmalı'



Wirtschaftsbund'un talebi üzerine GfK Austria'nın gerçekleştirdiği kamuoyu anketinden bürokratik engellerin acilen kaldırılması gerektiği sonucu çıktı. Anket sonucuna göre işletmecilerin yüzde 73 oranındaki büyük bir çoğunluğu Viyana şehir idaresinin 'problemlili' olduğunu düşündüklerini iddia etti. Anketten ayrıca sadece Viyana işletmeleri için 250 milyon Euro'luk bir tasarruf potansiyeli bulunduğu altı çizildi.

250 MİLYON EURO'LUK TASARRUF MÜMKÜN

Viyana yönetimi için belirlenmiş yüzlerce eyalet kanunu ve binlerce yönetmelik mevcut. Ticaret Odası yetkilileri ekonominin önünü tıkayan bu düzenlemelerin ortadan kaldırılması gerektiği sonucunu savunurken, bunun işletmecileri büyük bir külfetin altından kaldıracığını söyledi. Araştırmaya göre aşırıya kaçan düzenlemelerin yüzde 25'inin bile ortadan kaldırılması halinde 250 milyon Euro'luk bir tasarrufa gidileceği belirtildi.

- Bürokratik engelleri azaltmak
- Süreçleri basitleştirmek
- Harç miktarlarını düşürmek
- Altyapıya daha fazla destek verilmesi
- Araştırma ve yeniliğe daha fazla yatırım yapılması

FABION
TOURS



SunExpress.com

APA: "Avusturya İslam Cemiyeti Başkanı'ndan İslam Dini öğretmenlerine tehdit gibi üyelik daveti"

Avusturya'da müslümanları temsil ettiğini söyleyen Avusturya İslam Cemiyeti Başkanı Anas Schakfeh'ten Avusturyada görev yapan din öğretmenlerini tehdit eder gibi Avusturya İslam Cemiyeti'ne üye olmaya çağırdı.

Viyana – APA'nın verdiği habere göre Avusturya İslam Cemiyeti (İGGiÖ) Başkanı Anas Schakfeh'in kendi cemiyetine üye kazanmak için müslüman öğrenciler için din dersine giren öğretmenlere 'emir verdiği' iddia edildi. Anas Schakfeh'in bu öğretmenleri 'mesleklerini kaybetme' ile tehdit ettiği belirtilirken, Schakfeh yaptığı açıklamada 'Eğitim veren her öğretmen kendi ailesini, annesini, babasını, kardeşini, öğrencilerini ve onların ailesini kayıt ettirmek zorunda. Kayıt yaptırmayanlar öğretmen statülerini kaybedecek.

Kulağa sert geliyor ama öyle' diye konuştu. Müslümanlar için din dersine giren ve Linz'de görevini ifa eden bir din öğretmeni, konuyla ilgili 'Bütün aile fertlerimizi İGGiÖ üyesi yapmamız ve okullarda cemiyet için üye kazanmamız doğrultusunda emir aldık' şeklinde görüş bildirdi.

İGGiÖ ise kendilerine yöneltilen bu tehdit iddialarını kabul etmezken, kendilerine üye olmayan insanların kendi memurları ve dolayısıyla din öğretmeni olmayacaklarını söyledi. Halen kaç üyesi olduğu resmi olarak açıklanmayan Avusturya İslam Cemiyeti (İGGiÖ), Avusturya'da kanunen geçerli olan dini topluluk hüviyeti kazanmak için 16.000 üyeye ihtiyaç duyduğu açıklandı.

Neue Volksblatt Montag, 4. Oktober 2010
Politik | 3

Islamische Gemeinde zwingt Lehrer zum Mitgliederkeilen

Moslem-Präsident will Religionslehrer feuern, wenn nicht ihre ganze Familie der IGGiÖ beiträgt — Enzenhofer: „Ein Wahnsinn!“

Von Manfred Maurer

„Nachlässigkeit ist Mentalität der Muslime“

Nachlässigkeit als typischer Wesenszug von Muslimen? Würde ein Nicht-Moslem ein solches Pauschalurteil fällen, bekäme er wohl ein Problem mit empörten Muslimen. Zu Recht. Doch kein Geringerer als der Präsident der Islamischen Glaubensgemeinschaft in Österreich (IGGiÖ) hat dieses Urteil über seine Glaubensbrüder und -schwestern gesprochen:

Schädliche Mentalität

Anas Schakfeh sieht nämlich die Ursache für den bislang geringen Erfolg der Mitgliederwerbung nicht etwa in Vorbehalten vieler österreichischer Muslime gegenüber der IGGiÖ, sondern in einem Mentalitätsproblem. Wörtlich sagte Schakfeh am 12. September vor islamischen Religionslehrern: „Diese Mentalität, die wirklich zu beklagen ist, der Muslime, Nachlässigkeit, hat dazu geführt, dass wir bis jetzt wenig Anträge (auf Mitgliedschaft, Anm.) bekommen haben. Das ist schädlich.“ An anderer Stelle bekräftigt Österreichs oberster Moslem seine von jeder political correctness befreite Aussage sogar noch einmal: „Die Mentalität kommt uns in die Quere!“ Mit den Folgen dieses angeblichen Mentalitätsproblems österreichischer Muslime begründete der IGGiÖ-Präsident die Notwendigkeit jener umstrittenen Mitgliederkeilaktion, zu der er die islamischen Religionslehrer an den österreichischen Schulen verdonnert hat. Schakfeh: „Deswegen (weil uns die nachlässige Mentalität in die Quere kommt) haben wir beschlossen, dass die Lehrerinnen und Lehrer aktiv in der Registrierungsphase

„Wir haben Befehl bekommen, in den Schulen Mitglieder zu werben“ — ein islamischer Religionslehrer aus Linz ärgert sich, weil er zum Keilen von Mitgliedern für die Islamische Glaubensgemeinschaft in Österreich (IGGiÖ) verdonnert wurde.

Befehl? Senad Podojak, oö. Fachinspektor für Islam-Religionsunterricht, stellt die Sache harmloser dar: „Religionslehrer/innen sind als Mitarbeiter der IGGiÖ über die Registrierung (neuer Mitglieder) informiert worden, damit sie als Multiplikatoren die Informationen weitergeben können“, so Podojak zum VOLKSBLATT. Podojak, zugleich oö. IGGiÖ-Chef, redet die Causa schön. Denn tatsächlich gab es nicht nur den Befehl, sondern auch eine Drohung — ausgesprochen von IGGiÖ-Präsident Anas Schakfeh. In einer Rede vor Islam-Lehrern aus ganz Österreich ging es nicht etwa um die Verbesserung des Unterrichtes, sondern um ein handfestes Problem der IGGiÖ: Mitglieder-mangel. Schakfeh forderte die Lehrer vor Schulbeginn auf, „in der ersten Woche nichts anderes zu tun, als Schülerinnen und Schüler und ihre Geschwister und ihre Eltern zu registrieren“. Die Lehrer müssten nicht nur selbst IGGiÖ-Mitglied sein, sondern auch dafür sorgen, dass die ganze Familie beiträgt. Andernfalls, so Schakfeh, „werden sie ihren Posten verlieren“ (siehe „Zitiert“).

Der oö. Landesschulratspräsident Fritz Enzenhofer ist entsetzt über die erst jetzt bekannte Drohung: „Das ist ein Wahnsinn“, sagt Enzenhofer zum VOLKSBLATT und stellt klar: „Schule darf nicht für außerschulische Zwecke instru-



Derselbe

Zitiert

„Passt auf, was ich sage: Ihr müsst jeder von euch die Registrierungsformulare mitnehmen und jetzt in der ersten Woche nichts anderes tun, als Schülerinnen und Schüler und ihre Geschwister und ihre Eltern zu registrieren.“

IGGiÖ-Chef Schakfeh vor Islam. Religionslehrern

„Religionslehrer, wenn sie persönlich und ihre Familienangehörigen, Kinder usw. nicht registrieren, werden ihren Posten verlieren. Das klingt hart, ist aber so.“

mentalisiert werden. Dinge, die nichts mit dem Unterricht zu tun haben, haben in der Schule nichts verloren.“ Tatsächlich hat der zuständige Landesschulinspektor die Keilaktion gestoppt, das Unterrichtsministerium erklärte sie jedoch für zulässig. Wobei dem Ministerium entgegen sein dürfte, mit welchen Mitteln die IGGiÖ arbeitet ...

Es geht um die Existenz der IGGiÖ

Schakfehs hektische Aktivität hat ein ernstes Motiv. Es geht um die Existenz. Nachdem das Unterrichtsministerium 1979 bei der Anerkennung der IGGiÖ einen Formfehler (nur ein Bescheid statt der nötigen Verordnung) begangen hat, fehlt der Glaubensgemeinschaft formal die legale Basis. Da beim Verfassungsgerichtshof bereits eine Klage gegen die IGGiÖ anhängig ist, muss sie nun

Yeşiller partisi eğitim sözcüsü Harald Walser de Schakfeh'in bu tutumunu eleştirirken, 'Kendisi bir an önce böyle bir konuşma yapıp yapmadığını açıklamak zorundadır' dedi. Walser,

'Eğer gerçekten İGGiÖ Başkanı olarak makamını kötüye kullandıysa ve din öğretmenlerini kendi cemiyetinin temsilcilerine dönüştürmek istediyseniz, gerçekten tahammül edilemez bir

hal almıştır. Eğer haber doğruysa, Schakfeh derhal ilgili din öğretmenlerinden özür dilemelidir ve görevinden istifa etmelidir' sözleriyle Schakfeh'i sert bir dille eleştirdi.

LİF Viyana adayı Engin Alkan: "Oylarınızı LİF'e verin"

Yeni Vatan : Sayın Alkan yerel seçimlere artık çok az bir zaman kaldı. Siz LİF'ten adaylığınızı açıkladınız. Bizlere ve seçmenlere kendinizi biraz tanıtır mısınız?

Engin Alkan: Türkiye'den Viyana'ya 5 yaşında geldim. Ailem beni ve kardeşlerimi birçok zorluklarla büyüttü. Babam inşaatlarla çalışarak geçimimizi sağladı. Bana gelip avuçlarının içini gösteriyordu 'Böyle mi çalışmak istiyorsun yoksa elinin kalem tut-

Viyana Liberale Forum Partisi(LİF)'nin Türk asıllı adayı Engin Alkan Yeni Vatan Gazetesi'ni ziyaret etti.

ma bölümü müdürü olarak görev aldım. Ancak askerlik görevim gelince Avusturya ordusunda askerlik yapmaya başladım. Askerlik sonrası sigortacılık yapmaya başladım. Evli ve bir çocuk babasıyım. Hem kendi çocuğuma hem de bü-

tün çocuklara güzel bir gelecek bırakmak için çalışıyorum.

Yeni Vatan: LİF ile tanışmanız nasıl oldu?

Engin Alkan: Viyana'ya geldiğimizden beri 30 yıl geçmiş ve bu 30 yıllık süre içinde sürekli SPÖ'yü desteklemiştik. Ancak bir ilerlemeye kaydedilemiyor. Fırsat eşitliği sunulmadığını gördüm. Çalışmam ve birşey isterim politikası uygulanıyor. Aynı şekilde diğer partiler içinde ge-

çerli bunlar. Türk asıllı kişileri sırf oy kazandırsın diye seçilemeyecek yerlerden aday gösterip onların yok uğruna çalışmalarını sağlıyorlar. Bizim

Türk siyasetçileride partilerin yalakağını yapıyorlar. Sizin bu gibi siyasetçilere fırıldak benzetmeniz bence çok yerinde olmuş. Bu şekilde devam ettiği sürece Türk insanı için politika hiç olumlu gitmeyecek. Böyle olunca bunlara karşı



bir güç olması gerektiğini düşünüyordum. LİF tamda böyle bir parti. Bu kurulmuş yanlış düzeni değiştirme inandığım için LİF ile yola çıktım.

Yeni Vatan : Türkler LİF'i neden seçsinler?

Engin Alkan: Viyana'da Türkler partilerin içinde hep birilerine yalakalık yapılmak zorunda bırakılıyor. Böyle olunca Türk kimliği için politika hiç olumlu gitmeyecek. Böyle olunca bunlara karşı

Bu kurulmuş yanlış düzenin değişmesi gerekiyor. İşte bu yüzden Türkler LİF'i seçmeli, çünkü biz fırsat eşitliğini savunuyoruz. Kim olursa olsun herkesin eşit olduğunu düşünüyoruz. Diğer partileri protesto etmek için LİF'i seçmemiz gerekir. Ben LİF'in içinde entegrasyondan sorumluym ve gördüğüm manzara beni bir hayli üzüyor. Türk insanının çalışkan ve akıllı olan tarafını bütün Viyana'ya göstereceğiz. Böylece Türkler hak ettikleri saygıya geç de olsa LİF ile alabilecekler.

CAN REISEN







Kara Kartal Viyana'da vals yaptı



Avrupa Ligi'nde Beşiktaş Rapid Wien deplasmanında geriye düşmesine rağmen sahadan zaferle ayrılarak gruptan çıkmak için büyük avantajı yakaladı.

Viyana-UEFA Avrupa Ligi L Grubu'nda ikinci sınavına çıkan Beşiktaş, geriye düştüğü ve büyük bölümünü Quaresma'sız oynadığı maçta Rapid Wien'i 2-1 devirmeyi bildi. Maça fırtına gibi başlayan Kara Kartal'ın, oyunun kontrolünü eline alması fazla zaman almadı. İlk dakikalarda Quaresma önderliğinde rakip kaleyi abluka altına alan Beşiktaş'ta 12. dakikada harika hareketlerle ceza sahasına giren Q7'nin vuruşunda top direktten döndü. Bu arada Beşiktaş'ın süperstarı Quaresma, ilk devrenin ortalarında kaybettiği bir topu kazanmaya çalışırken rakibiyle girdiği mücadelede sakatlanarak 32'de yerini Holosko'ya bıraktı.

İlk yarıdaki müthiş baskısına rağmen gol bulamayan siyah beyazlı temsilcimiz, ikinci yarının başında çok basit bir hatayla golü yedi. 50. dakikada Türk asıllı Yasin Pehlivan'ın sol kanattan ceza sahası içine pasında bir başka Türk asıllı Veli Kavlak topu ağlara gönderdi: 1-0. Golün şokunu çabuk atlatan temsilcimiz, çok geçmeden beraberlik sayısını buldu. 54. dakika Ernst'in harika ara pasında kaleciyle Holosko, kaleciyi de geçerek skora dengeyi getirdi. Anak Beşiktaş fırtınası dincek



gibi değildi! 58. dakikada bir kez daha kaleciyle karşı karşıya kalan Holosko'nun vuruşunda bu kez direkt gol için vermedi. Öte yandan Rapid'in de bir topu direktten döndü. Deplasmanda beraberlikle yetinmemeyi kafasına koyan Kara Kartal, zafer sayısını yıldız golcüsü Bobo'nun ayağından buldu. 63'de Tabata'nın ara pasında kaleciyle karşı karşıya kalan Sambacı, her zaman olduğu gibi bu kez de pozisyonu affetmedi: 1-2.

İlerleyen dakikalarda uzun topla Beşiktaş kalesinde tehlike yaratmaya çalışan Rapid Wien, son

bölmelerde beraberlik golüne çok yaklaştı. 83. dakikada Veli'nin harika ortasına Salihi kafayı vurdu, kaleci Hakan Arıkan mutlak bir gole izin vermedi. Kalan dakikalarda başka gol olmayınca Beşiktaş, Avrupa Ligi'ndeki 2. maçından da 3 puanla ayrılarak 2'de 2 yaptı ve Porto'yla zirve mücadelesini sürdürdü.

Öte yandan son dönemde Avrupa kupalarındaki başarısı sürdüren Beşiktaş, deplasmandaki kaybetmeme geleneğini 6 maçta çıkarırken 8. maçında da 7. galibiyetini aldı.

Yeni Vatan GAZETESİ

NEUE HEIMAT ZEITUNG
WWW.YENIVATAN.AT

IMPRESSUM/ KÜNYE

UNABHÄNGIGE
ÖSTERREICHISCHE ZEITUNG
IN TÜRKISCHER SPRACHE /
BAĞIMSIZ TÜRKÇE GAZETE

RICHTUNG DER ZEITUNG:
Liberal-demokratisch

REDAKTION:
Tel.: 01 / 513 76 15-0
Fax.: 01 / 513 76 15-30

INTERNET:
www.yenivatan.at

EMAIL:
office@yenivatan.at

HERAUSGEBER:
Bırol Kılıç

CHEFREDAKTEUR:
Melih Demirciler

HERSTELLER:
Medieninhaber
Neue Welt Verlag Gesmbh
FN 244219

HERSTELLUNGSORT:
Wien

POST ADRESSE:
Yeni Vatan Gazetesi,
Postfach 70 A-1014 WIEN

ANZEIGEN:
Tel.:01 / 513 76 15 - 24
Fax.: 01 / 513 76 15 - 30
Mo-Fr: 9-17h

YENİ VATAN GAZETESİ'NE İLAN

TEL: 01/513 76 15
MOBİL: 0699/103 97 808